

***YAESU***  
***The radio***

C4FM/FM 144/430MHz  
RICETRASMETTITORE DIGITALE DUAL BAND

***FT5DE***

Manuale avanzato



## Contents

<b>Funzione di identificazione digitale personale (DP-ID)</b> .....	<b>6</b>
<b>Informazioni sulla funzione di identificazione digitale personale (DP-ID)</b> .....	<b>6</b>
Registrazione del DP-ID dell'altra stazione .....	6
Cancellazione del DP-ID registrato.....	7
<b>Comunicazione con l'altra stazione specificata in modalità FM analogica</b> .....	<b>9</b>
<b>Selezione del tipo di squelch nella modalità FM analogica</b> .....	<b>9</b>
<b>Funzione dello squelch codificato a toni</b> .....	<b>10</b>
Impostazione della frequenza dei toni CTCSS .....	10
Ricerca del tono CTCSS trasmesso dall'altra stazione .....	10
<b>Funzione dello squelch digitale codificato (DCS)</b> .....	<b>11</b>
Impostazione del CODICE DCS .....	11
Ricerca del codice DCS utilizzato dall'altra stazione .....	12
<b>Nuova funzione Pager CTCSS a due toni</b> .....	<b>12</b>
Uso della funzione Pager.....	12
Impostazione del codice per la propria stazione.....	12
Chiamata di una specifica stazione .....	13
Ricezione di chiamate con "codice pager" da una stazione remota (funzionamento in standby) .....	14
Uso della funzione di risposta Pager .....	14
<b>Notifica di una chiamata da un'altra stazione mediante la funzione cicalino</b> .....	<b>14</b>
<b>Decoder CTCSS inverso programmato dall'utente</b> .....	<b>15</b>
<b>Funzione Memoria</b> .....	<b>16</b>
<b>Elenco dei canali memorizzati</b> .....	<b>16</b>
<b>La modalità Solo canali di memoria</b> .....	<b>16</b>
<b>Uso dei banchi di memorie</b> .....	<b>17</b>
Registrazione sui banchi di memoria.....	17
Apertura della visualizzazione del banco di memorie .....	18
Apertura dei canali del banco di memorie .....	18
Annullamento di un canale di memoria registrato in un banco di memorie .....	18
Assegnazione di un nome ad un banco di memorie.....	19
<b>Memoria ripartita</b> .....	<b>20</b>
<b>Impostazione del canale di memoria da saltare e canale di memoria specificato</b> .....	<b>21</b>
<b>Salto delle frequenze di scansione indesiderate (Memoria da saltare durante la ricerca)</b> .....	<b>22</b>
<b>Scansione dei canali di memoria programmabili (PMS)</b> .....	<b>22</b>
Registrazione dei canali di memoria programmabili .....	22
Esecuzione della scansione dei canali di memoria programmabili.....	22
<b>Scansione dei banchi di memorie</b> .....	<b>23</b>
<b>Scansione collegata dei banchi di memorie</b> .....	<b>23</b>
Impostazione dei banchi collegati.....	23
Esecuzione della scansione di banchi collegati.....	23

## Indice

<b>Funzione a doppia ricezione (D.RCV)</b> .....	<b>24</b>
Registrazione del canale prioritario .....	24
Attivazione della funzione a doppia ricezione (D.RCV) .....	25
Impostazione delle condizioni di ripristino della doppia ricezione (D.RCV) .....	25
<b>Uso della funzione GPS</b> .....	<b>26</b>
<b>La funzione GPS</b> .....	<b>26</b>
<b>Attivazione della funzione GPS</b> .....	<b>26</b>
<b>Visualizzazione dei dati sulla posizione delle stazioni remote in modalità digitale</b> .....	<b>26</b>
<b>Salvataggio delle informazioni GPS (funzione di registro GPS)</b> .....	<b>28</b>
Controllo percorsi sul proprio PC .....	28
<b>Informazioni e uso della schermata GPS</b> .....	<b>29</b>
<b>Funzione Smart Navigation</b> .....	<b>30</b>
Funzione di navigazione in tempo reale .....	30
Funzione Backtrack .....	30
<b>Funzioni da utilizzare quando necessario</b> .....	<b>32</b>
<b>Funzione di ricezione AF-DUAL</b> .....	<b>32</b>
<b>Funzione DTMF</b> .....	<b>33</b>
Impostazione della memoria DTMF .....	33
Trasmissione del codice DTMF registrato .....	33
Trasmissione automatica del codice DTMF mediante la memoria DTMF .....	33
Trasmissione manuale del codice DTMF .....	33
<b>Uso del ricetrasmittitore per le comunicazioni packet</b> .....	<b>34</b>
<b>Operazione di clonazione</b> .....	<b>35</b>
<b>Collegamento ad un PC</b> .....	<b>36</b>
Aggiornamento del firmware dell'FT5DE .....	36
<b>All Reset</b> .....	<b>37</b>
<b>Menu di impostazione RESET</b> .....	<b>37</b>
<b>Uso del menu Setup</b> .....	<b>38</b>
<b>Funzionamento del menu Setup</b> .....	<b>38</b>
<b>Tabelle delle operazioni del menu Setup</b> .....	<b>39</b>
<b>Opzioni del menu di impostazione</b> .....	<b>45</b>
<b>Menu DISPLAY</b> .....	<b>45</b>
1 TARGET LOCATION .....	45
2 COMPASS .....	45
3 BAND SCOPE .....	45
4 LAMP .....	45
5 LANGUAGE .....	46
6 LCD BRIGHTNESS .....	46
7 DISPLAY COLOR .....	46
8 OPENING MESSAGE .....	47
9 SENSOR INFO .....	47
10 SOFTWARE VERSION .....	47

<b>Menu TX/RX .....</b>	<b>48</b>
<b>1 MODE.....</b>	<b>48</b>
1 ANTENNA ATT.....	48
2 FM DEVIATION .....	48
3 RX MODE .....	48
<b>2 DIGITAL .....</b>	<b>48</b>
1 DIGITAL POPUP.....	48
2 LOCATION SERVICE.....	49
3 STANDBY BEEP.....	49
4 DIGITAL VW .....	49
5 AUDIO PITCH.....	49
<b>3 AUDIO .....</b>	<b>50</b>
1 MIC GAIN .....	50
2 MUTE.....	50
3 RX AF DUAL.....	50
4 SP SELECT .....	50
5 VOX .....	51
6 RECORDING.....	51
<b>Menu MEMORY .....</b>	<b>51</b>
1 BANK LINK.....	51
2 BANK NAME.....	51
3 MEMORY NAME .....	51
4 MEMORY PROTECT.....	51
5 MEMORY SKIP.....	52
6 MEMORY WRITE .....	52
<b>Menu SIGNALING .....</b>	<b>52</b>
1 BELL .....	52
2 DCS CODE.....	52
3 DCS INVERSION .....	52
4 DTMF MODE.....	52
5 DTMF MEMORY.....	53
6 PAGER .....	53
7 PR FREQUENCY .....	53
8 SQL LEVEL.....	53
9 SQL S-METER .....	53
10 SQL EXPANSION .....	54
11 SQL TYPE.....	54
12 TONE SQL FREQ.....	54
13 TONE SEARCH.....	54
14 WX ALERT.....	55
<b>Menu SCAN.....</b>	<b>55</b>
1 DW TIME .....	55
2 SCAN LAMP.....	55
3 SCAN RE-START .....	55
4 SCAN RESUME .....	55
5 SCAN WIDTH.....	56
6 RIPRISTINO PRIORITÀ .....	57
<b>Menu GM .....</b>	<b>57</b>
<b>Menu WIRES-X.....</b>	<b>57</b>

<b>Menu CONFIG</b> .....	<b>57</b>
1 APO .....	57
2 BCLO .....	58
3 BEEP .....	58
4 BEEP LEVEL .....	58
5 BUSY LED .....	59
6 CLOCK TYPE .....	59
7 GPS LOG .....	59
8 HOME VFO .....	59
9 LOCK .....	60
10 MONI/T-CALL .....	60
11 TIMER .....	60
12 PASSWORD .....	61
13 PTT DELAY .....	61
14 RPT ARS .....	62
15 RPT SHIFT .....	62
16 RPT SHIFT FREQ .....	62
17 SAVE RX .....	62
18 STEP .....	63
19 DATE & TIME ADJ .....	63
20 TOT .....	63
21 VFO MODE .....	63
22 BAND SELECT .....	64
23 DIAL KNOB CHANGE .....	64
<b>Opzioni del menu APRS</b> .....	<b>64</b>
<b>Menu Setup: opzioni del menu SD CARD</b> .....	<b>65</b>
1 BACKUP .....	65
2 MEMORY CH .....	65
3 MEMORY INFO .....	66
4 FORMAT .....	66
<b>Menu OPTION</b> .....	<b>66</b>
1 USB CAMERA .....	66
2 Adattatore .....	66
3 DEVICE LIST .....	67
4 Audio Bluetooth.....	67
<b>Menu CALLSIGN</b> .....	<b>67</b>
<b>Appendice</b> .....	<b>68</b>
<b>Configurazione delle cartelle della scheda micro SD</b> .....	<b>68</b>
<b>Elenco dei canali preimpostati per il ricevitore</b> .....	<b>69</b>
Richiamo di un ricevitore preimpostato.....	69
Emittenti meteo (10 canali).....	69
Emittenti radio marine VHF internazionali (57 canali).....	70
Emittenti internazionali mondiali (89 canali) .....	71
<b>In caso di malfunzionamento</b> .....	<b>72</b>

## Funzione di identificazione digitale personale (DP-ID)

### Informazioni sulla funzione di identificazione digitale personale (DP-ID)

Quando si utilizzano le comunicazioni digitali C4FM, ciascun ricetrasmittitore è programmato con il proprio ID individuale (ID radio) e lo trasmette in ciascuna trasmissione. La funzione DP-ID e i dati di identificazione individuali, consentono le comunicazioni di gruppo tra stazioni che si trovino all'interno del raggio di comunicazione.

La funzione di identificazione digitale personale (DP-ID) apre l'audio dell'altoparlante soltanto al ricevimento di un segnale impostato sullo stesso DP-ID in modalità digitale, anche se per ciascun ricetrasmittitore è impostato un diverso numero di identificazione digitale del gruppo (DG-ID).

Il ripetitore C4FM digitale, dotato della funzione DP-ID, consente il contatto preferenziale in situazioni di emergenza, indipendentemente dall'impostazione del ripetitore ed anche se il ripetitore viene usato senza l'impostazione DG-ID.



- Per utilizzare questa funzione sono necessari ricetrasmittitori con modalità C4FM digitale compatibili con la funzione DG-ID.
- Se il firmware non è compatibile con la funzione DG-ID, aggiornarlo all'ultima versione per poter utilizzare la funzione DG-ID. La versione aggiornata del firmware è disponibile sul sito web YAESU.

### Registrazione del DP-ID dell'altra stazione



- Dopo la registrazione, il DP-ID viene memorizzato fino alla cancellazione.
- Registrare con gli altri ricetrasmittitori nelle vicinanze
- Quando si imposta il codice DG-ID su "00", il ricetrasmittitore riceve i segnali da tutte le stazioni C4FM digitali. Per utilizzare la funzione DP-ID, occorre impostare il codice DG-ID di ricezione su un numero diverso da "00".

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [GM] → sfiorare [1 DP-ID LIST].

- Viene visualizzato l'elenco DP-ID.
- Se sono registrati più DP-ID, ruotare la manopola DIAL per visualizzare quello desiderato.



2. Una trasmissione in modalità C4FM digitale proveniente dall'altro ricetrasmittitore, registrerà il DP-ID.

Alla ricezione di un segnale dall'altra stazione, il display LCD visualizza l'identificativo di chiamata e "REGISTRATION?".

- Alla ricezione di un segnale da un'altra stazione registrata, sul display LCD non viene visualizzata alcuna indicazione.



- Se si registra un ricetrasmittitore già registrato con un diverso identificativo di chiamata, l'identificativo di chiamata registrato nell'elenco DP-ID viene sostituito dal nuovo identificativo di chiamata registrato.

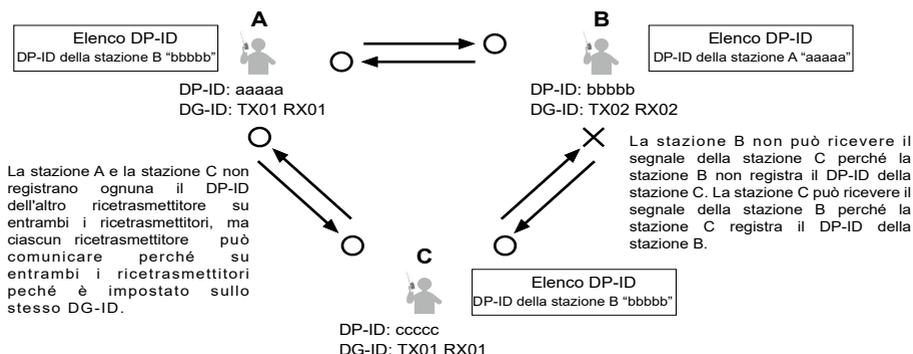


3. Sfiare **[OK]** per salvare l'impostazione.
  - Al termine della registrazione nell'elenco DP-ID, viene visualizzato "COMPLETED" per tre secondi, dopo di che il display torna a visualizzare la schermata dell'elenco DP-ID.
  - Se non si vuole registrare il DP-ID, premere **[CANCEL]**.
  - Per registrare più DP-ID, ripetere le operazioni 2 e 3.
  - È possibile registrare fino ad 24 stazioni.
4. Premere l'interruttore **PTT** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.
  - In modo analogo, registrare sugli elenchi DP-ID delle altre stazioni tutti i DP-ID dei ricetrasmittitori in comunicazione.
  - L'impostazione del DP-ID è terminata.



Per le comunicazioni con la funzione DP-ID, registrare il DP-ID dei rispettivi ricetrasmittitori su entrambi i ricetrasmittitori. Registrando il DP-ID, gli utenti possono comunicare anche in caso di diversa registrazione dell'ID digitale del gruppo (DG-ID)

Ciascun ricetrasmittitore può comunicare anche se l'ID digitale del gruppo (DG-ID) è impostato diversamente, perché le stazioni A e B registrano ognuna il DP-ID dell'altro ricetrasmittitore su entrambi i ricetrasmittitori.



## Cancellazione del DP-ID registrato

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[GM]** → sfiorare **[1 DP-ID LIST]**.  
Viene visualizzato l'elenco DP-ID.



2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'identificativo di chiamata dell'altro ricetrasmittitore, quindi sfiorare **[DEL]**.

Viene visualizzata la schermata di conferma "DELETE?".

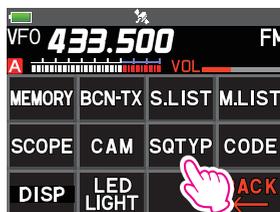


3. Sfiore **[OK]** per cancellare.
  - Al termine della registrazione nell'elenco DP-ID, viene visualizzata per tre secondi l'indicazione "COMPLETED".
  - Se non si vuole registrare un altro DP-ID, sfiorare **[CANCEL]**.
  - Per cancellare più DP-ID, ripetere le operazioni 2 e 3.
4. Premere l'interruttore **PTT** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.

## Comunicazione con l'altra stazione specificata in modalità FM analogica

### Selezione del tipo di squelch nella modalità FM analogica

1. Premere il tasto [F MENU] → [SQTYP].  
Se non è visualizzato [SQTYP], sfiorare [FWD →] per visualizzare [SQTYP], quindi sfiorarlo.



2. Ruotare la manopola DIAL e selezionare il tipo di squelch, facendo riferimento alla tabella seguente.



Le funzioni squelch codificato a toni (CTCSS) e DCS e la nuova funzione PAGER (EPCS) non funzionano nella modalità digitale C4FM. Sfiare [MODE] per passare alla modalità FM analogica, oppure attivare la funzione AMS.

Tipo di squelch	Indicazione icona	Descrizione
OFF	—	Disattiva le funzioni dello squelch codificato e DCS, per poi tornare al normale funzionamento dello squelch nella modalità FM analogica.
TONE	<b>TN</b>	Le trasmissioni FM analogiche contengono il tono CTCSS. Le ricezioni avvengono come con lo squelch normale.
TONE SQL	<b>TSQ</b>	Attiva la funzione dello squelch codificato a toni CTCSS sulla ricezione FM analogica.
DCS	<b>DCS</b>	Attiva la funzione dello squelch digitale codificato (DCS). È possibile scegliere tra 104 codici DCS (da 023 a 754).
REV TONE	<b>RTN</b>	Attiva la funzione inversa a toni. Usata per monitorare le comunicazioni in base al sistema di controllo dello squelch. Quando un segnale contiene il tono previsto, lo squelch non viene aperto, e quando il segnale a toni scompare, lo squelch si apre e inizia la comunicazione.
PR FREQ	<b>PR</b>	Attiva la funzione dello squelch in assenza di comunicazioni per le radio. È possibile specificare frequenze di toni di segnali in assenza di comunicazioni nell'intervallo da 300 Hz a 3000 Hz in passi di 100 Hz.
PAGER	<b>PAG</b>	Attiva una nuova funzione pager CTCSS a due toni. Quando si comunica con gli amici mediante i ricetrasmittitori FT5DE, specificare i codici personali (ciascun codice è composto da due toni) in modo da poter chiamare soltanto specifiche stazioni.
D CD*	<b>DC</b>	Trasmette il segnale contenente il CODICE DCS. Le ricezioni avvengono come con lo squelch normale.
TONE-DCS*	<b>T-D</b>	Invia un segnale a toni in fase di trasmissione e riceve soltanto il segnale corrispondente al codice DCS.
D CD-TONE SQL*	<b>D-T</b>	Trasmette il CODICE DCS in trasmissione e riceve soltanto i segnali che contengono un segnale a toni corrispondente.

\*: Tenere premuto il tasto [F MENU] → [SIGNALING] → [10 SQL EXPANTION] impostare su "ON", si attivano i valori delle impostazioni "D CD", "TONE-DCS" e "D CD-TONE SQL".

3. Premere l'interruttore **PTT** per salvare le impostazioni e riprendere il normale funzionamento.

- Il tipo di squelch può essere impostato per ciascuna banda di frequenza (BAND).
- Le impostazioni dello squelch CTCSS e DCS sono anche attive durante la scansione. La scansione, se viene eseguita con le funzioni dello squelch CTCSS e DCS attivate, si arresta soltanto al ricevimento di un segnale contenente il tono CTCSS o il codice DCS specificati.
- Premendo l'interruttore MONI/T-CALL è possibile ascoltare i segnali che non contengono un tono o un codice DCS, e i segnali con toni, codici DCS o segnali in modalità digitale diversi.
- Tenere premuto il tasto [F MENU] → [SIGNALING] → [3 DCS INVERSION] consente di ricevere il codice DCS della fase invertita.



## Funzione dello squelch codificato a toni

Lo squelch codificato a toni apre l'audio dell'altoparlante soltanto alla ricezione di un segnale contenente il tono CTCSS specificato. Il ricevitore resta silenzioso in attesa di una chiamata da una specifica stazione.



La funzione dello squelch codificato a toni non è abilitata in modalità digitale. Sfiore [MODE] per passare alla modalità di comunicazione FM analogica oppure attivare la funzione AMS.

## Impostazione della frequenza dei toni CTCSS

È possibile scegliere tra 50 frequenze (da 67.0 Hz a 254.1 Hz).

1. Premere il tasto [F MENU] → [SQTYP].

Se non è visualizzato [SQTYP], sfiorare [FWD →] per visualizzare [SQTYP], quindi sfiorarlo.

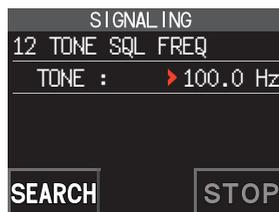
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare "TONE SQL".

3. Premere l'interruttore **PTT** per salvare le impostazioni e riprendere il normale funzionamento.

4. Premere il tasto [F MENU] → [CODE].

5. Ruotare la manopola DIAL per selezionare la frequenza dei toni.

6. Premere il tasto [BACK] per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



- L'impostazione della frequenza dei toni è comune al tipo di squelch, come segue: TONE, TONE SQL, REV TONE, TONE-DCS, D CD-TONE SQL
- L'impostazione predefinita è "100,0 Hz"

## Ricerca del tono CTCSS trasmesso dall'altra stazione



La funzione di ricerca toni non è abilitata in modalità digitale. Sfiore [MODE] per passare alla modalità di comunicazione FM analogica oppure attivare la funzione AMS.

Ricerca e visualizzazione del tono CTCSS dello squelch codificato trasmesso dall'altra stazione.

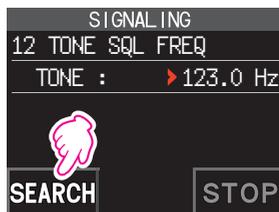
1. Premere il tasto [F MENU] → [SQTYP].

Se non è visualizzato [SQTYP], sfiorare [FWD →] per visualizzare [SQTYP], quindi sfiorarlo.

2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare "TONE SQL".

3. Premere l'interruttore **PTT** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.

4. Premere il tasto **[F MENU]** → **[CODE]**.  
Viene visualizzata la schermata di impostazione della frequenza dei toni.
5. Sfiore **[SEARCH]**.
  - Il ricetrasmittitore inizia la ricerca di una frequenza dei toni corrispondente.
  - Al rilevamento di una frequenza dei toni corrispondente, viene emesso un segnale acustico e la frequenza dei toni rilevata lampeggia. La ricerca si ferma per 5 secondi e si sente il segnale audio.
6. Sfiore **[STOP]** per interrompere la ricerca.
7. Premere il tasto **[BACK]** per salvare la frequenza dei toni rilevata e riprendere il normale funzionamento.



Per impostare il funzionamento del ricetrasmittitore durante gli arresti in fase di scansione, tenere premuto il tasto **[F MENU]** → **[SCAN]** → **[4 SCAN RESUME]**. Questa impostazione è in comune con l'impostazione della scansione, la funzione di ricerca toni e la funzione di ricerca DCS.

## Funzione dello squelch digitale codificato (DCS)

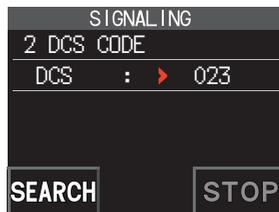
Lo squelch digitale codificato (DCS) apre l'audio dell'altoparlante soltanto alla ricezione di un segnale contenente il codice DCS specificato. È possibile scegliere tra 104 tipi di codici DCS (da 023 a 754).



La funzione di ricerca toni non è abilitata in modalità digitale. Sfiore **[MODE]** per passare alla modalità di comunicazione FM analogica oppure attivare la funzione AMS.

## Impostazione del CODICE DCS

1. Premere il tasto **[F MENU]** → **[SQTYP]**.  
Se non è visualizzato **[SQTYP]**, sfiorare **[FWD →]** per visualizzare **[SQTYP]**, quindi sfiorarlo.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare "DCS".
3. Premere l'interruttore **PTT** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.
4. Premere il tasto **[F MENU]** → **[CODE]**
5. Ruotare la manopola DIAL per selezionare il codice DCS.
6. Premere il tasto **[BACK]** per salvare la frequenza dei toni rilevata e riprendere il normale funzionamento.

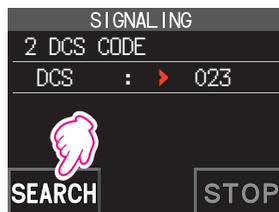


- Il codice DCS impostato con la suddetta operazione è comune per tutte le trasmissioni con codice DCS (DCS, D CODE, T DCS, D TONE).
- Il codice DCS predefinito è "023".

## Ricerca del codice DCS utilizzato dall'altra stazione

Ricerca il codice DCS utilizzato dall'altra stazione.

1. Premere il tasto **[F MENU]** → **[SQTYP]**.  
Se non è visualizzato **[SQTYP]**, sfiorare **[FWD →]** per visualizzare **[SQTYP]**, quindi sfiorarlo.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare “**DCS**”.
3. Premere l'interruttore **PTT** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.
4. Premere il tasto **[F MENU]** → **[CODE]**.  
Viene visualizzata la schermata di impostazione del codice DCS.
5. Sfiore **[SEARCH]**.
  - Il ricetrasmittitore inizia la ricerca del codice DCS.
  - Al rilevamento di un codice DCS corrispondente, viene emesso un segnale acustico. Il codice DCS rilevato lampeggia. La ricerca si ferma per 5 secondi e si sente il segnale audio.
6. Sfiore **[STOP]** per interrompere la ricerca.
7. Premere il tasto **[BACK]** per salvare il codice DCS rilevato e riprendere il normale funzionamento.



 Per impostare il funzionamento del ricetrasmittitore durante gli arresti in fase di scansione, tenere premuto il tasto **[F MENU]** → **[SCAN]** → **[4 SCAN RESUME]**. Questa impostazione è comune per tutte le impostazioni della scansione, la funzione di ricerca toni e la funzione di ricerca DCS.

## Nuova funzione Pager CTCSS a due toni

Quando si usano i ricetrasmittitori FT5DE con un gruppo di amici, l'impostazione dei codici personali a due toni CTCSS consente di chiamare soltanto le specifiche stazioni. Anche quando la persona che viene chiamata non si trova in prossimità del ricetrasmittitore, il display LCD visualizza un'indicazione che segnala che è stata ricevuta una chiamata.

 La nuova funzione Pager a CTCSS due toni non è disponibile in modalità digitale. Sfiore **[MODE]** per passare alla modalità di comunicazione FM analogica oppure attivare la funzione AMS.

## Uso della funzione Pager

1. Premere il tasto **[F MENU]** → **[SQTYP]**.  
Se non è visualizzato **[SQTYP]**, sfiorare **[FWD →]** per visualizzare **[SQTYP]**, quindi sfiorarlo.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare “**PAGER**”.
3. Premere l'interruttore **PTT** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.

## Impostazione del codice per la propria stazione

Impostare il “codice pager” che deve essere chiamato dalle altre stazioni.

1. Attivare la funzione Pager facendo riferimento al precedente paragrafo “Uso della funzione Pager”.
2. Premere il tasto **[F MENU]** → **[CODE]**.  
Se non è visualizzato **[CODE]**, sfiorare **[FWD →]** per visualizzare **[CODE]**, quindi sfiorarlo.

3. Ruotare la manopola DIAL per selezionare “**CODE-RX**”.

SIGNAL ING		
6 PAGER		
ANS-BACK:		OFF
▶ CODE-RX :	05	47
CODE-TX :	05	47

4. Premere il tasto [F MENU] per spostare l'icona “▶” sul primo elemento del codice.

Ruotare la manopola DIAL per selezionare il primo elemento del codice da 01 a 50.

SIGNAL ING		
6 PAGER		
ANS-BACK:		OFF
CODE-RX :	▶05	47
CODE-TX :	05	47

5. Premere il tasto [F MENU] per spostare l'icona “▶” sul secondo elemento del codice.

Ruotare la manopola DIAL per selezionare il secondo elemento del codice da 01 a 50.

Non è possibile usare lo stesso codice per entrambi gli elementi.

SIGNAL ING		
6 PAGER		
ANS-BACK:		OFF
CODE-RX :	05	▶47
CODE-TX :	05	47

6. Premere l'interruttore **PTT** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.

- La combinazione inversa viene interpretata come se fosse lo stesso codice, ossia “05 47” è uguale a “47 05”.
- Se si specifica lo stesso codice per tutte le persone, è possibile chiamarle tutte contemporaneamente.
- Il codice predefinito è “05 47”.
- Alla ricezione dei segnali, si può avvertire il debole suono intermittente del segnale a toni.



### **Chiamata di una specifica stazione**

Il “codice pager” può essere impostato per richiamare specifiche stazioni.

1. Attivare la funzione Pager facendo riferimento al precedente paragrafo “Uso della funzione Pager” (pagina 12).
2. Premere il tasto [F MENU] → [CODE].  
Se non è visualizzato [CODE], sfiorare [FWD →] per visualizzare [CODE], quindi sfiorarlo.
3. Ruotare la manopola DIAL per selezionare “**CODE-TX**”.
4. Premere il tasto [F MENU] per spostare l'icona “▶” sul primo elemento del codice.  
Ruotare la manopola DIAL per selezionare il primo elemento del codice da 1 a 50.
5. Premere il tasto [F MENU] per spostare l'icona “▶” sul secondo elemento del codice.  
Ruotare la manopola DIAL per selezionare il secondo elemento del codice da 1 a 50.  
Non è possibile usare lo stesso codice per entrambi gli elementi.
6. Premere l'interruttore **PTT** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.
7. Premere l'interruttore **PTT** per trasmettere una chiamata alla specifica stazione.

## Ricezione di chiamate con “codice pager” da una stazione remota (funzionamento in standby)

Quando la funzione Pager è attivata e si riceve una chiamata con un codice corrispondente, si sente il segnale audio. Quando si preme l'interruttore PTT, l'icona “**PAG**” lampeggia e si sente l'audio dell'altra stazione indipendentemente dalla corrispondenza o meno del codice. Dopo circa 10 secondi, il segnale scompare, l'icona “**PAG**” si illumina e non si sente il suono del segnale discordante.

Inoltre, quando è attiva la funzione cicalino (vedere sotto), il cicalino emette il segnale e l'icona “**♥**” lampeggia alla ricezione di chiamate da altre stazioni.

### Uso della funzione di risposta Pager

Durante la chiamata da un'altra stazione con un codice pager corrispondente, il ricetrasmittitore viene posto automaticamente in modalità trasmissione (per 2,5 secondi circa) per avvisare l'altra stazione che si è pronti a comunicare.

1. Attivare la funzione Pager facendo riferimento al precedente paragrafo “Uso della funzione Pager” (pagina 12).
2. Premere il tasto [F MENU] → [CODE].  
Se non è visualizzato [CODE], sfiorare [FWD →] per visualizzare [CODE], quindi sfiorarlo.
3. Premere il tasto [F MENU], quindi ruotare la manopola DIAL per selezionare “ON”.

SIGNALING	
6 PAGER	
ANS-BACK :	▶ ON
CODE-RX :	05 47
CODE-TX :	05 47

4. Premere l'interruttore PTT per trasmettere una chiamata alla specifica stazione.

## Notifica di una chiamata da un'altra stazione mediante la funzione cicalino

Il cicalino può essere impostato per emettere un “segnale” alla ricezione di una chiamata da un'altra stazione contenente un tono, DCS o codice pager corrispondente. L'icona “**♥**” sul display lampeggia per fornire un successivo avviso di chiamata dall'altra stazione.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [SIGNALING] → [1 BELL]
2. Premere il tasto [F MENU].

3. Ruotare la manopola DIAL per selezionare “BELL”.
4. Premere il tasto [BACK], quindi ruotare la manopola DIAL per selezionare “RINGER” e premere il tasto [F MENU].
5. Ruotare la manopola DIAL per selezionare il numero di volte (1-20 volte o ininterrottamente) per le quali si desidera che si attivi il cicalino.

••• 1time ↔ 2times ↔ ••• ↔ 20times ↔ CONTI •••

SIGNALING	
1 BELL	
SELECT :	▶ BELL
RINGER :	1time

6. Premere l'interruttore PTT per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento, viene quindi visualizzata l'icona “**♥**”.



Se si seleziona l'impostazione “CONTI” (continuo), il cicalino continua a suonare fino a quando non si effettua un'operazione.

## Decoder CTCSS inverso programmato dall'utente

La frequenza dei segnali a toni può essere impostata ad intervalli di 100 Hz, tra 300 Hz e 3000 Hz per silenziare l'audio alla ricezione di un segnale contenente un tono CTCSS corrispondente al tono programmato

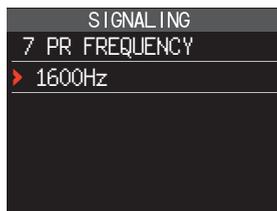
1. Premere il tasto **[F MENU]** → **[SQTYP]**.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare "**PR FREQ**".
3. Premere l'interruttore **PTT** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.
4. Premere il tasto **[F MENU]** → **[CODE]**.

Viene visualizzata la schermata di impostazione delle frequenze dei toni CTCSS.

5. Ruotare la manopola DIAL per selezionare la frequenza dei toni CTCSS desiderata.

Da 300 Hz a 3000 Hz (incrementi di 100 Hz)

6. Premere l'interruttore **PTT** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.

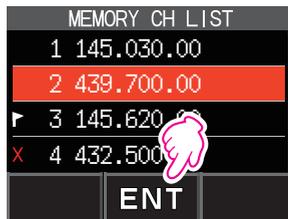


## Funzione Memoria

### Elenco dei canali memorizzati

Poiché i canali di memoria vengono visualizzati come elenco, è facile richiamare la memoria controlla la frequenza e la visualizzazione del tag della memoria,

1. Premere il tasto **[F MENU]** → **[MEMORY]**.
  - Se non è visualizzato **[MEMORY]**, sfiorare **[FWD →]** per visualizzare **[MEMORY]**, quindi sfiorarlo.
  - È possibile commutare tra la visualizzazione dei tag di memoria e la visualizzazione della frequenza tenendo premuto il tasto **[V/M •]**.
  - L'icona "X" viene visualizzata a sinistra dei canali di memoria impostati come da salvare, e l'icona "I" è visualizzata a sinistra canali di memoria impostati come memoria specificata.
  - I canali di memoria cancellati sono visualizzati con testo grigio.
  - Sfiando **[▶▶]**, i 10 caratteri del canale di memoria lampeggiano. Quindi ruotando la manopola DIAL le memorie avanzano velocemente i passi da 10 canali. Per annullare l'avanzamento veloce, sfiorare nuovamente **[▶▶]**.



2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare il canale di memoria desiderato.
3. Sfiando **[ENT]** per richiamare il canale di memoria selezionato e accedere alla modalità memoria.

### La modalità Solo canali di memoria

Il ricetrasmittitore FT5DE può essere impostato per operare soltanto nei canali di memoria registrati.

1. Premendo il tasto **[V/M •]**, tenere premuto l'interruttore di accensione per accendere il ricetrasmittitore.
  - La modalità Solo canali di memoria si attiva e viene richiamato il canale di memoria precedentemente selezionato.
  - Ruotare la manopola DIAL per selezionare i canali di memoria.
  - Sfiando intensamente la frequenza per visualizzare la tastiera numerica, inserire un numero del canale di memoria a 3 cifre **[ENT]** per richiamare il canale.

- Nella modalità Solo canali di memoria, sono abilitate soltanto le seguenti funzioni:
  - Modifica della modalità di comunicazione (sfiorare **[MODE]**)
  - L'impostazione della modalità di trasmissione della funzione AMS (sfiorare **[TX AUTO]**, **[TX FM]** o **[TX DN]**)
  - Commutazione dei gruppi MAG (premere il tasto **[BAND]**)
  - Regolazione del livello audio
  - Funzione di blocco tasti (premere l'interruttore di **accensione**)
  - Menu funzioni MEMORY, DISP, LED LIGHT, SCAN e D.RCV
  - Regolazione del livello SQL (premere il tasto **[SQL]**)
  - Funzione Group Monitor (GM) (premere il tasto **[GM]**)
  - Funzione WIRES-X (premere il tasto **[X]**)
- Premendo il tasto **[V/M •]**, si attiva il cicalino, viene visualizzato "M-ONLY" e la funzione viene disabilitata.



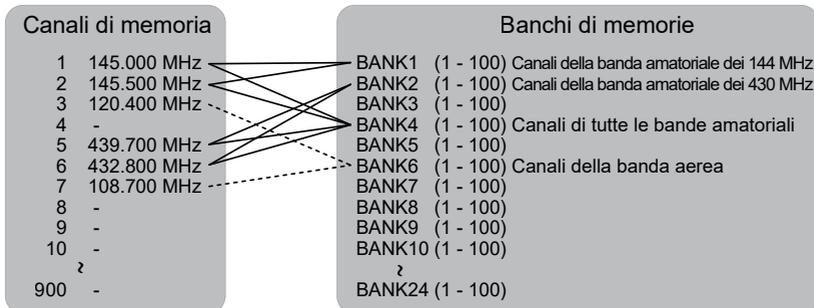
## ● Annullamento della Modalità solo memoria

1. **Disinserire** il ricetrasmittitore e, premendo il tasto [V/M ⬢], tenere premuto l'interruttore di **accensione per accendere** il ricetrasmittitore.

## Usò dei banchi di memoria

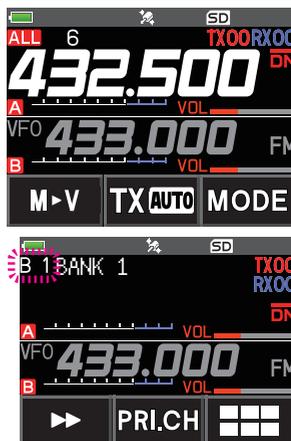
Il ricetrasmittitore consente l'uso di un massimo di 24 banchi di memoria richiamabili, contenenti i canali di memoria selezionati. Un canale di memoria può anche essere registrato in due o più banchi di memorie a seconda dell'uso previsto.

Esempio di registrazione dei canali di memoria nei banchi di memoria:



## Registrazione sui banchi di memoria

1. Premere il tasto [V/M ⬢] per accedere alla modalità memoria.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare il canale di memoria da registrare nel banco di memorie.
3. Tenere premuto il tasto [V/M ⬢].  
Il canale di memoria lampeggia.
4. Ruotare la manopola DIAL per selezionare il banco di memorie (da BANK1 a BANK24) nel quale registrare il canale di memoria.



I canali del banco di memorie sono visualizzati tra il canale di memoria 1 (1CH) e il canale di memoria PMS U50.

5. Premere il tasto [V/M ⬢].

Il canale di memoria viene registrato nel banco di memorie selezionato e il ricetrasmittitore ritorna alla modalità memoria.

## Apertura della visualizzazione del banco di memorie

1. Premere il tasto **[V/M ⬢]** per accedere alla modalità memoria.
2. Premere il tasto **[F MENU] → [BANK]**.

Se non è visualizzato **[BANK]**, sfiorare **[BACK ←]** per visualizzare **[BANK]**, quindi sfiorarlo.

Da B1 a B24: la visualizzazione del banco di memorie

**[M]** : la visualizzazione del banco di memorie



Se non è registrato alcun canale di memoria, all'impostazione della successiva operazione il cicalino si attiva e viene visualizzato "NO BANK".

## ● Disabilitazione della visualizzazione del banco di memorie

1. Premere il tasto **[F MENU] → [MR]**.

Se non è visualizzato **[MR]**, sfiorare **[BACK ←]** per visualizzare **[MR]**, quindi sfiorarlo.

## Apertura dei canali del banco di memorie

1. Durante la visualizzazione del banco di memorie, premere il tasto **[BAND]**.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare il banco di memorie (da BANK1 a BANK24) da richiamare.



Se non è registrato alcun canale di memoria, non è possibile selezionare il banco di memorie.

3. Premere il tasto **[BAND]** o l'interruttore **PTT**.  
Viene attivato il banco di memorie selezionato.

## Annullamento di un canale di memoria registrato in un banco di memorie

1. Richiamare il banco di memorie per annullare la registrazione.
2. Tenere premuto il tasto **[V/M ⬢]**.
3. Ruotare la manopola DIAL per selezionare il canale di memoria per il quale si desidera annullare la registrazione.
4. Sfiore **[M]**, quindi sfiorare **[M.DEL]**.

## Assegnazione di un nome ad un banco di memorie

Ad un banco di memorie si può assegnare un nome composto da un massimo di 16 caratteri.

Si possono usare i seguenti tipi di caratteri:

- Caratteri alfabetici (lettere a 1 byte e 2 byte, caratteri maiuscoli e minuscoli)
- Numeri (numeri a 1 byte e 2 byte)
- Simboli

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [MEMORY] → [2 BANK NAME].
2. Sfiore il banco per il quale si desidera modificare il tag.
  - Viene visualizzata la schermata di inserimento dei caratteri.
  - Utilizzare i tasti numerici o la manopola DIAL per inserire i caratteri del nome.
  - Sfiore [→]: per spostare il cursore verso destra
  - Per ulteriori dettagli sull'inserimento di un memory tag, fare riferimento a “**Schermata di inserimento testo**” nel Manuale d'uso.

 I nomi predefiniti per i banchi di memoria vanno da “BANK 1” a “BANK 24”. È possibile modificarli singolarmente.

3. Al termine di inserimento, premere l'interruttore PTT per salvare i caratteri e riprendere il normale funzionamento.

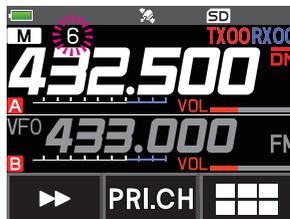


GROUP 01					
	@#/&_	abc	def		X
A	ghi	jkl	mno	Space	
123	pqrs	tuv	wxyz	→	
INS	a/A	”( )	..?	←	

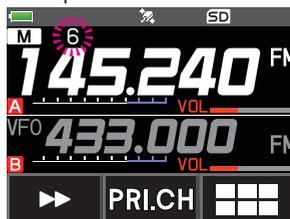
## Memoria ripartita

È possibile registrare due diverse frequenze, una per la ricezione e l'altra per la trasmissione, su uno stesso canale di memoria.

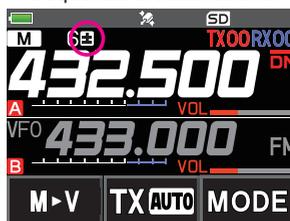
1. Registrare per prima la frequenza di ricezione su un canale di memoria.
  - Per ulteriori dettagli sulla registrazione in un canale di memoria, fare riferimento a “**Registrazione nei canali di memoria**” nel Manuale d'uso.
2. Impostare il ricetrasmittitore sulla frequenza operativa desiderata.
3. Tenere premuto il tasto [V/M ].
4. Ruotare la manopola DIAL per selezionare il numero di canale sul quale è stata registrata la frequenza di ricezione al punto 1.
5. Tenendo premuto l'interruttore PTT, premere il tasto [V/M ].
  - Il cicalino emette un segnale e la memoria ripartita viene salvata.
  - Quando si richiama la memoria ripartita, il display LCD visualizza “”.



Registrazione della frequenza di ricezione.



Registrazione della frequenza di trasmissione.



Richiamo della memoria ripartita



Durante l'uso della memoria ripartita, premere il tasto [F MENU] → [REV], per invertire temporaneamente le frequenze di trasmissione e ricezione. Quando si invertono le frequenze, “” lampeggia.

## Impostazione del canale di memoria da saltare e canale di memoria specificato

Per un'efficiente scansione dei canali di memoria è possibile designare due tipi di canali di memoria, "canali di memoria da saltare" e "canali di memoria specificati". I "canali di memoria da saltare" impostati verranno saltati durante la scansione della memoria; e durante la scansione dei canali memorizzati verranno scansiti soltanto i "canali di memoria specificati".

1. Richiamare il canale di memoria da saltare o da specificare.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [MEMORY] → [5 MEMORY SKIP].

2. Ruotare la manopola DIAL per commutare nel seguente ordine:

••• → OFF → SKIP X → SELECT ► → •••

• **SKIP:** canale di memoria da saltare  
L "X" a destra del numero del canale di memoria si illumina, quindi il canale viene saltato durante la scansione dei canali di memoria.

• **SELECT:** canale di memoria specificato  
La "►" a destra del numero del canale di memoria si illumina e durante la scansione della memoria vengano scansiti soltanto i canali di memoria designati.

• **OFF:** canale di memoria normale  
La "X" o "►" a destra del numero del canale di memoria si spegne.

### ● Scansione dei soli canali di memoria specificati

1. Richiamare il canale di memoria registrato come canale di memoria specificato.

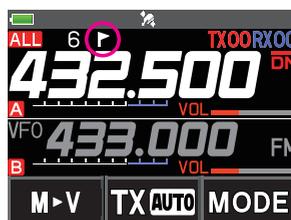
2. Premere il tasto [F MENU] → [SCAN].

• Se non è visualizzato [SCAN], sfiorare [BACK ←] per visualizzare [SCAN], quindi sfiorarlo.

• Vengono sottoposti a scansione soltanto i canali di memoria registrati come canali di memoria specificati.



Memoria da saltare



Memoria specificata



La scansione dei canali di memoria specificati non funziona se non vengono registrati almeno due canali di memoria specificati.

## Salto delle frequenze di scansione indesiderate (Memoria da saltare durante la ricerca)

Durante la scansione VFO, è possibile saltare una frequenza indesiderata registrandola anticipatamente sui "canali di memoria da saltare nella ricerca".

### ● Impostare l'arresto momentaneo della scansione sulla memoria delle frequenze da saltare durante la ricerca.

1. Tenere premuto il tasto [V/M .] per arrestare momentaneamente la scansione VFO.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare un canale di memoria da 901 a 999 da saltare durante la ricerca.

È possibile selezionare solo i canali di memoria 901-999 come canali da saltare durante la ricerca.

3. Premere il tasto [V/M .].

Il cicalino si attiva e viene memorizzato il canale di memoria da saltare nella ricerca, la scansione quindi riprende.

### ● Definizione delle frequenze indesiderate nella scansione VFO

1. Nella modalità VFO, impostare la frequenza che non si vuole ricevere.
2. Registrare la memoria da saltare durante la ricerca (901-999) con le stesse operazioni indicate in "Registrazione nei canali di memoria" (fare riferimento al Manuale d'uso).



La memoria da saltare durante la ricerca può essere cancellata con le stesse operazioni descritte in "Cancellazione delle memorie" (fare riferimento al Manuale d'uso). La scansione riguarderà quindi verrà quindi effettuata anche sulla frequenza cancellata.

## Scansione dei canali di memoria programmabili (PMS)

### Registrazione dei canali di memoria programmabili

Sono disponibili 50 gruppi di canali di memoria (da L1/U1 a L50/U50).

- Registrare le frequenze minima e massima dall'intervallo di frequenze in una coppia di canali di memoria programmabili.

L□□: canale di memoria frequenza minima

U□□: canale di memoria frequenza massima

- Per ulteriori dettagli sulla registrazione delle frequenze nel canale di memoria, fare riferimento a "Registrazione nei canali di memoria" nel Manuale d'uso.

- Utilizzare gli stessi numeri per i canali di memoria delle frequenze minima e massima.
- Impostare il canale di memoria PMS per eseguire la Scansione programmabile con la memoria (PMS) come segue:
  - L'ampiezza di scansione delle frequenze minima e massima deve essere pari o superiore a 100 kHz.
  - I canali di memoria delle frequenze minima e massima devono appartenere alla stessa banda di frequenze.
  - I canali di memoria delle frequenze minima e massima non devono essere registrati in ordine inverso.
  - Il canale della memoria PMS non deve essere registrato come canale di memoria da saltare.



### Esecuzione della scansione dei canali di memoria programmabili

La scansione dei canali di memoria programmabili consente di scansare un determinato intervallo di frequenze all'interno della stessa banda di frequenze.

1. Richiamare un canale di memoria PMS nel quale è registrata la frequenza minima (L□□) o massima (U□□).
2. Premere il tasto [F MENU] → [SCAN].
  - Se non è visualizzato [SCAN], sfiorare [BACK ←] per visualizzare [SCAN], quindi sfiorarlo.

- La scansione dei canali di memoria programmabili inizia.
  - Durante la scansione, sulla parte superiore sinistra del display viene visualizzato “**PMSP□□**”.
  - Se durante la scansione si ruota la manopola DIAL, la scansione proseguirà verso le frequenze superiori o inferiori a seconda della direzione di rotazione della manopola DIAL.
  - Se la scansione si ferma su un segnale, la spia nera si illumina e il punto decimale che separa i “MHz” dai “kHz” sull’indicazione della frequenza lampeggerà.
  - La scansione riprende entro circa cinque secondi.
3. Sfiore [STOP] o premere l’interruttore PTT per interrompere la scansione.  
In questa condizione (indicata dalla visualizzazione di “**PMSP□□**” sulla parte superiore sinistra del display), è possibile modificare la frequenza ruotando la manopola DIAL soltanto nella gamma di frequenze entro i limiti superiore/inferiore salvati nella memoria PMS.

### ● Disabilitazione della funzione PMS

1. Premere il tasto [V/M ▲].  
Ritorno alla normale modalità di memoria.

## Scansione dei banchi di memorie

Scansione dei soli canali di memoria salvati nel banco di memorie richiamato.

1. Richiamare il banco di memorie che si desidera scansionare facendo riferimento a “Apertura della visualizzazione del banco di memorie” (pagina 18) e “Apertura dei canali del banco di memorie” (pagina 18).
2. Premere [F MENU] → [SCAN].

Se non è visualizzato [SCAN], sfiorare [BACK ←] per visualizzare [SCAN], quindi sfiorarlo.

Inizia la scansione di banchi di memorie.

## Scansione collegata dei banchi di memorie

Durante la normale scansione dei banchi di memorie, vengono scansionati soltanto i canali di memoria assegnati al banco di memorie richiamato. Durante la scansione collegata dei banchi di memorie, è possibile eseguire la scansione dei canali di memoria registrati in due o più banchi specificati in anticipo.

## Impostazione dei banchi collegati

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [MEMORY] → [1 BANK LINK]
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare il banco di memorie per il quale si desidera effettuare la scansione a banchi collegati.
3. Premere il tasto [F MENU], viene visualizzato un segno di spunta e viene impostato Bank Link.
4. Ripetere le operazioni di cui ai punti 3 e 4 per selezionare altri banchi di memorie.
5. Premere l’interruttore PTT per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.

## Esecuzione della scansione di banchi collegati

1. Richiamare il banco di memorie impostato come banco collegato facendo riferimento a “Apertura della visualizzazione del banco di memorie” (pagina 18) e “Apertura dei canali del banco di memorie” (pagina 18).

Il numero del banco di memorie cambia da [B] a [b] e viene attivata la scansione collegata dei banchi.

2. Premere il tasto [F MENU] → [SCAN].

Se non è visualizzato [SCAN], sfiorare [BACK ←] per visualizzare [SCAN], quindi sfiorarlo.

La scansione a banchi collegati viene eseguita verso i numeri dei canali di memoria superiori.



Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [SCAN] → [5 SCAN WIDTH] → [BANK LINK] is set to "OFF", per disabilitare provvisoriamente il collegamento delle memorie ed eseguire la normale scansione del banco di memorie durante l'impostazione del collegamento delle memorie.

## Funzione a doppia ricezione (D.RCV)

Il ricetrasmittitore prevede i seguenti 3 tipi di funzioni di doppia ricezione:

- Doppia ricezione VFO
- Doppia ricezione canale di memoria
- Doppia ricezione canale Home

Il ricetrasmittitore controlla i segnali sulla frequenza registrata sul canale di memoria selezionato (canale di memoria prioritario) ad intervalli di circa 5 secondi. Durante la ricezione di un segnale sulla frequenza registrata su un canale di memoria prioritario, la funzione di doppia ricezione si pone automaticamente in pausa e consente la trasmissione dei segnali.

**Esempio:** controllo del canale di memoria prioritario "6" (432.500 MHz), durante la ricezione sulla frequenza "145.240 MHz".



## Registrazione del canale prioritario

1. Registrare la frequenza di ricezione e la modalità di comunicazione preferite sul canale di memoria prioritario (fare riferimento al Manuale d'uso).
2. Premere il tasto [V/M.] per richiamare il canale di memoria.
3. Sfiocare intensamente il tasto [F MENU], quindi ruotare la manopola DIAL per selezionare il canale di memoria registrato al punto 1.
4. Sfiocare [PRI.CH].
  - L'impostazione del canale di memoria prioritario viene salvata e si ritorna al precedente canale di memoria richiamato.
  - Quando si richiama il canale di memoria prioritario, sul lato superiore destro del numero del canale di memoria viene visualizzata l'icona "P".



## Attivazione della funzione a doppia ricezione (D.RCV)

1. Impostare la frequenza e la modalità di comunicazione da monitorare costantemente. La frequenza da monitorare può essere impostata sulla modalità VFO, sulla modalità canale di memoria o sulla modalità canale HOME.

**Doppia ricezione VFO**

VFO ⇔ Canale di memoria prioritario

**Doppia ricezione canale di memoria**

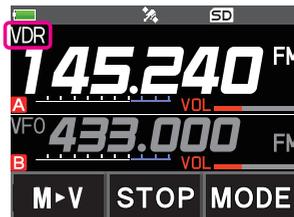
Canale di memoria ⇔ Canale di memoria prioritario

**Doppia ricezione canale HOME**

Canale HOME ⇔ Canale di memoria prioritario

2. Premere il tasto [F MENU] → [D.RCV].

- Se non è visualizzato [D.RCV], sfiorare [BACK ←] per visualizzare [D.RCV], quindi sfiorarlo.
- Viene attivata la funzione a doppia ricezione e sulla parte superiore sinistra del display viene visualizzata la seguente icona.



Doppia ricezione VFO: **VDR**

Doppia ricezione canale di memoria: **MDR(DXX/dXX)\***

Doppia ricezione canale HOME: **HDR**

\* Nel banco di memorie, viene visualizzato **DXX**, e nel banco di memorie nel quale è impostato il collegamento dei banchi, viene visualizzato **dXX** (**XX** è un numero di bancata).

Alla ricezione di un segnale sul canale prioritario, si attiva il cicalino e la funzione a doppia ricezione si arresta momentaneamente.



È possibile modificare facilmente la combinazione delle bande e delle modalità della frequenza per il canale di memoria prioritario e della frequenza di monitoraggio del ricevitore. La doppia ricezione può essere usata con la funzione ASM attivata.

## Impostazione delle condizioni di ripristino della doppia ricezione (D.RCV)

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [SCAN] → [4 SCAN RESUME].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare "DW".
3. Premere il tasto [F MENU], quindi ruotare la manopola DIAL per selezionare la condizione di ripristino dopo la sospensione della funzione a doppia ricezione (l'impostazione predefinita è "HOLD").

**2.0 sec~10.0 sec**

Il segnale viene ricevuto per il periodo di tempo specificato, dopo di che riprende la doppia ricezione.

Il tempo di ripristino della doppia ricezione può essere impostato da 2 a 10 secondi ad intervalli di 0,5 secondi.

**BUSY**

Il segnale viene ricevuto fino a quando non si affievolisce. Due secondi dopo l'affievolimento del segnale, la doppia ricezione riprende.

**HOLD**

La doppia ricezione si arresta e la sintonizzazione rimane sulla frequenza di ricezione corrente. (La doppia ricezione non riprende.)

4. Premere l'interruttore **PTT** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [SCAN] → [6 PRIORITY REVERT] è impostato su "ON", premere l'interruttore **PTT** per trasmettere, senza dover attendere la comparsa di un'attività sul canale di priorità. Dopo la trasmissione, il ricetrasmittitore riceve il canale di priorità e la doppia ricezione riprende dopo 5 secondi.

## Uso della funzione GPS

### La funzione GPS

GPS (Global Positioning System) è un sistema di navigazione satellitare basato nello spazio che fornisce informazioni su posizione e orario in qualsiasi punto del mondo. È stato realizzato dal Dipartimento della Difesa statunitense come un sistema militare. Il ricevitore GPS, quando acquisisce 3 o più segnali (dei circa 30) dai satelliti GPS che orbitano ad un'altitudine di circa 20.000 km, è in grado di calcolare e visualizzare la sua posizione corrente (latitudine, longitudine e altitudine) entro una tolleranza di alcuni metri. Inoltre, il GPS può ricevere l'ora esatta dall'orologio atomico a bordo dei satelliti.

### Attivazione della funzione GPS

L'attivazione della funzione GPS consente al ricetrasmittitore di ricavare automaticamente dai dati GPS, la regolazione dell'orologio interno e l'impostazione delle informazioni sulla propria posizione.



L'impostazione predefinita è ON.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[APRS]** → **[20 GPS POWER]**.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare **"GPS ON"**.
3. Premere l'interruttore **PTT** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



Quando la funzione GPS è attiva, il consumo di corrente aumenta di circa 15 mA. Di conseguenza l'autonomia della batteria è ridotta rispetto a quando la funzione GPS è disattivata.

### Visualizzazione dei dati sulla posizione delle stazioni remote in modalità digitale

Con la modalità V/D C4FM digitale, poiché le informazioni relative alla posizione GPS vengono trasmesse contemporaneamente ai segnali vocali; pertanto la direzione e la posizione della stazione remota possono essere visualizzate in tempo reale anche durante le comunicazioni.

Per i dettagli fare riferimento a "Funzione di navigazione in tempo reale" (pagina 30)



- Anche se la funzione GPS della propria stazione è disinserita, è possibile visualizzare i dati relativi alla posizione della stazione remota in modalità V/D.
- Se la funzione GPS non è attiva, la stazione remota non consente la visualizzazione dei dati relativi alla posizione della propria stazione.

## Informazioni sul posizionamento mediante GPS

Il "posizionamento" indica il calcolo della propria posizione corrente in base ai dati dell'orbita dei satelliti e al tempo di propagazione radio. Per un corretto posizionamento è necessaria l'acquisizione del segnale di almeno 3 satelliti. In caso di mancato posizionamento, allontanarsi quando più possibile dagli edifici e fermarsi in un punto in campo aperto.

### • Informazioni sugli errori

L'ambiente di misurazione può dar luogo ad errori di posizionamento di parecchie centinaia di metri. In condizioni favorevoli, il posizionamento può essere eseguito correttamente con tre soli satelliti. Tuttavia nelle seguenti condizioni problematiche, la precisione del posizionamento potrebbe diminuire o in alcuni casi il posizionamento potrebbe non essere possibile.

- Tra edifici alti
- In caso di vie strette tra edifici
- In interni o nelle immediate vicinanze di grandi edifici
- Sotto strade sopraelevate o cavi dell'alta tensione
- Tra gli alberi, ad esempio in foreste o boschi
- All'interno di gallerie o sotto terra
- Dietro vetri termoriflettenti
- In aree caratterizzate da intensi campi magnetici
- **In caso di lungo periodo di inutilizzo**

La prima volta che si utilizzano le funzioni GPS dopo l'acquisto del prodotto o dopo un lungo periodo di inutilizzo, potrebbero essere necessari alcuni minuti per l'acquisizione dei satelliti. Inoltre, se la funzione GPS è rimasta disattivata per diverse ore, potrebbero essere necessari alcuni minuti per la ricerca dei satelliti.

## Salvataggio delle informazioni GPS (funzione di registro GPS)

I dati della posizione GPS possono essere automaticamente salvati a cadenze periodiche su una scheda di memoria micro SD. Utilizzando i dati salvati, è possibile visualizzare percorsi con software di mappe disponibili in commercio\*.

\* YAESU non fornisce l'assistenza tecnica per il software delle mappe.

1. Fare riferimento ad **"Attivazione della funzione GPS"** a pagina 26 e attivare la funzione GPS.
2. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[CONFIG]** → **[7 GPS LOG]**
3. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'intervallo di registrazione dei dati GPS.  
OFF / 1 sec / 2 sec / 5 sec / 10 sec / 30 sec / 60 sec
4. Premere l'interruttore **PTT** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.

La funzione GPS viene attivata e viene visualizzata l'icona **"LOG"** del registro GPS.



- I dati relativi alla posizione vengono salvati periodicamente a meno che al punto 3 (sopra illustrato) venga selezionato "OFF" o venga disinserita l'alimentazione del ricetrasmittitore.
- Rilezionando l'intervallo di registrazione dei dati GPS di cui al punto 3 o riattivando il ricetrasmittitore, si inizia il salvataggio dei dati GPS sotto un file di nome diverso.

## Controllo percorsi sul proprio PC

1. Spegnerne il ricetrasmittitore.
2. Rimuovere la scheda di memoria micro SD dall'altro ricetrasmittitore.
3. Collegare la scheda di memoria micro SD al proprio PC utilizzando un lettore disponibile in commercio.
4. Aprire la cartella **"FT5D"** nella scheda di memoria micro SD.
5. Aprire la cartella **"GPSLOG"**.
  - I dati vengono salvati come **"GPSyymmddhhmmss.log"**.
  - La parte [aammgghhmmss] del nome è composta da anno (aa), mese (mm), giorno (gg), ora (hh), minuti (mm), e secondi (ss).



- I percorsi possono essere visualizzati sulla mappa importando i dati in un software di mappe disponibile in commercio.
- Per informazioni sull'importazione, fare riferimento al manuale d'uso del software delle mappe usato.

## Informazioni e uso della schermata GPS

All'attivazione della funzione GPS, il display LCD visualizza le seguenti informazioni.

1. Sulla normale schermata operativa, premere il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[DISP]**.
  - Se non è visualizzato **[D.RCV]**, sfiorare **[BACK ←]** per visualizzare **[D.RCV]**, quindi sfiorarlo.
  - Se è visualizzata la schermata di navigazione, sfiorare la visualizzazione della bussola per passare alla Schermata informazioni GPS.



- ① Visualizza gli angoli di azimut e di elevazione dei satelliti. Visualizza in modalità North-up.
- ② Visualizza la data e l'ora.
- ③ Visualizza la velocità corrente.
- ④ Visualizza il numero di satelliti e il livello di ricezione.
- ⑤ Visualizza la latitudine sulla parte superiore della schermata e la longitudine su quella inferiore.

Viene visualizzata la posizione corrente utilizzando la latitudine nord (N) o sud (S).

Formato di visualizzazione: X DD° MM. MMM

X: X=N: latitudine nord, X=S: latitudine sud, DD: gradi, MM:MMM minuti

Esempio: N 35° 37.250 (latitudine nord 35 gradi, 37 minuti, 15 secondi)

La posizione corrente viene visualizzata impiegando la longitudine est (E) od ovest (S).

Formato di visualizzazione: X DDD° MM. DMMM

X: X=E: longitudine est, X=W: longitudine ovest, DDD: gradi, MM:MMM minuti

Esempio: E 139° 44.500 (longitudine est 139 gradi, 44 minuti, 30 secondi)

- ⑥ Visualizza l'altitudine della posizione corrente "ALTI xxxm".

Esempio: ALTI 36m

- È possibile modificare le unità di misura dei dati del GPS relative a posizione, velocità e altitudine tenendo premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[APRS]** → **[22 GPS UNIT]**.
- Quando si utilizza la funzione GPS, è possibile ottenere dal GPS data e ora precise e visualizzarle sul display LCD nel formato a 24 ore. I dati temporali vengono visualizzati sulle schermate GPS e APRS.
- Il riferimento del sistema geodetico (WGS-84 / Tokyo) dell'unità GPS integrata può essere modificato tenendo premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[APRS]** → **[19 GPS SETUP]** del menu Setup. Tuttavia, poiché la funzione APRS utilizza il sistema geodetico di WGS-84, si sconsiglia di modificarlo.
- Il fuso orario può essere impostato ad incrementi di 30 minuti, tenendo premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[APRS]** → **[28 TIME ZONE]** (impostazione predefinita: UTC 0:00).
- Le informazioni sulla posizione ottenute da un dispositivo GPS esterno possono essere utilizzate tenendo premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[APRS]** → **[17 COM PORT SETTING]** e impostando "INPUT" su "GPS". In questo caso, i dati ottenuti dal GPS interno vengono ignorati.
- Quando si usa un dispositivo GPS esterno, tenerlo lontano dal ricetrasmittente per limitare le interferenze.



## Funzione Smart Navigation

La funzione Smart Navigation prevede 2 diversi metodi di navigazione.

- Funzione di navigazione in tempo reale
- Funzione Backtrack

 Prima di utilizzare la funzione Smart Navigation, tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [APRS] → [1 TARGET LOCATION], selezionare "COMPASS".

### Funzione di navigazione in tempo reale

Le informazioni sulla posizione GPS e i segnali vocali vengono trasmessi simultaneamente nella modalità V/D C4FM digitale. Per questo motivo, la posizione e la direzione della stazione remota possono essere visualizzate in tempo reale anche durante la comunicazione.

1. Sulla normale schermata operativa, premere il tasto [F MENU] → sfiorare [DISP].
  - Se non è visualizzato [DISP], sfiorare [FWD →] per visualizzare [DISP], quindi sfiorarlo.
  - Se è visualizzata la schermata informazioni GPS, sfiorare la visualizzazione della bussola per passare alla schermata di navigazione.
2. Sfiorare [  ] per passare alla visualizzazione delle informazioni sulla posizione della stazione remota.
3. Nella modalità V/D vengono visualizzate la distanza e la direzione verso la stazione remota che opera sulla stessa frequenza.



4. Premere il tasto [F MENU] per tornare alla normale schermata operativa.

### Funzione Backtrack

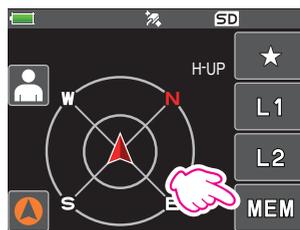
Registando inizialmente un punto di partenza, è possibile visualizzare in tempo reale la distanza e la direzione per raggiungere il punto registrato dalla posizione corrente.

- **Registrazione della propria posizione corrente (punto di partenza)**  
(si possono registrare fino a 3 posizioni)

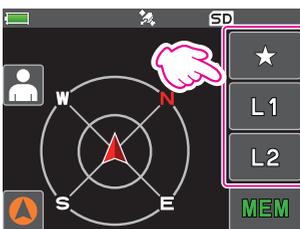
1. Sulla normale schermata operativa, premere il tasto [F MENU] → sfiorare [DISP].
  - Se non è visualizzato [DISP], sfiorare [FWD →] per visualizzare [DISP], quindi sfiorarlo.
  - Se è visualizzata la schermata informazioni GP, sfiorare la visualizzazione della bussola per passare alla schermata di navigazione.
2. Sfiorare [  ] per passare alla visualizzazione delle informazioni sulla posizione della propria stazione.

 È possibile registrare l'identificativo di chiamata e la posizione corrente dell'interlocutore sfiorando [  ] ed eseguendo l'operazione di registrazione mentre vengono visualizzati i dati relativi alla posizione della stazione remota.

- Sfiorare [MEM].  
 “★”, L1” e “L2” lampeggiano.



- Sfiorare uno degli indicatori lampeggianti nei quali si desidera registrare i dati relativi alla posizione.
  - I dati relativi alla posizione vengono registrati con l'indicatore selezionato.
- Premere il tasto [F MENU] per tornare alla normale schermata operativa.

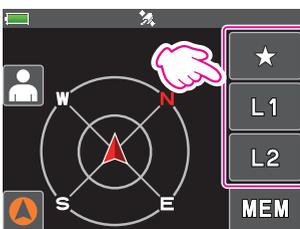


### ● Uso della funzione Backtrack

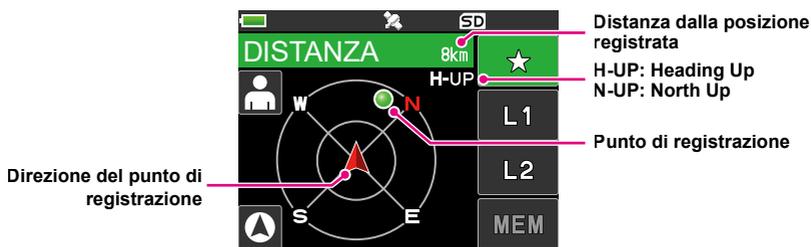
- Sulla normale schermata operativa, premere il tasto [F MENU] → sfiorare [DISP].
  - Se non è visualizzato [DISP], sfiorare [FWD →] per visualizzare [DISP], quindi sfiorarlo.
  - Se è visualizzata la schermata informazioni GP, sfiorare la visualizzazione della bussola per passare alla schermata di navigazione.
- Sfiorare l'indicatore ([★], [L1] o [L2]) sul quale si desidera registrare i dati relativi alla posizione per la funzione backtrack.

Le frecce nel cerchio indicano la direzione del punto registrato (punto di partenza). È possibile tornare al punto di partenza spostandosi in avanti in modo che la freccia sia sempre rivolta verso l'alto (In caso di display head-up display).

- Premere il tasto [F MENU] per tornare alla normale schermata operativa.



### ● Descrizione della schermata funzione BACK TRACK

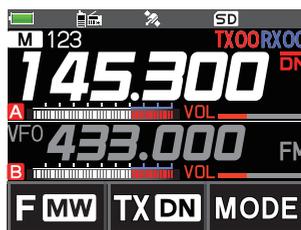
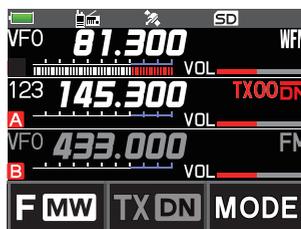


### Funzione di ricezione AF-DUAL

La funzione di ricezione AF-DUAL consente di ascoltare una trasmissione radio durante la ricezione in standby sulla frequenza delle bande A o B (o sulla registrata su un canale di memoria). Quando è attiva la ricezione in standby, sulla frequenza di standby non si sente alcun segnale audio, tuttavia se viene rilevato un segnale vocale, la ricezione della trasmissione radio viene messa in pausa e si sente la frequenza del ricevitore.

La doppia ricezione è una funzione simile. Quando si usa la funzione di doppia ricezione, ogni volta che il ricetrasmittitore controlla la presenza di un segnale sul canale di memoria specificato durante la ricezione radio, quest'ultima viene interrotta (all'incirca ogni 5 secondi). Quando si utilizza la funzione di ricezione AF-DUAL, la ricezione radio viene interrotta soltanto in presenza di un segnale con identificativo di chiamata proveniente da un altro ricetrasmittitore.

1. Impostare la frequenza della banda A o B per la ricezione in standby durante la ricezione di trasmissioni radio.
2. Premere il tasto [F MENU] → [A.DUAL].
  - Se non è visualizzato [A.DUAL], sfiorare [BACK ←] per visualizzare [A.DUAL], quindi sfiorarlo.
  - La funzione AF-DUAL viene attivata e viene visualizzata l'icona AF DUAL “”.
  - Ogni volta che si preme il tasto [BAND], si commuta tra la trasmissione AM (banda ad onde medie) e la trasmissione FM.
3. Ruotare la manopola DIAL per sintonizzarsi sulla frequenza dell'emittente.



- La funzione di ricezione AF-DUAL può anche essere usata per monitorare una frequenza radio registrata in un canale di memoria o banco di memorie.
- Premendo l'interruttore [MONI] durante la ricezione si consente la ricezione della frequenza di standby.
- Durante l'ascolto della radio con la funzione AF-DUAL, in modalità di ricezione in standby, il ricetrasmittitore non può ricevere contemporaneamente le trasmissioni sulla frequenza AM (banda ad onde medie) sulle bande A o B e la frequenza FM.



#### ● Disabilitazione della funzione AF DUAL

1. Premere il tasto [F MENU] → [A.DUAL].

## Funzione DTMF

DTMF (Dual Tone Multi Frequencies) sono i segnali a toni inviati per effettuare chiamate telefoniche, o per comandare ripetitori e collegamenti di rete. È possibile memorizzare fino a 10 registri di codici toni DTMF da 16 caratteri come numeri telefonici per effettuare chiamate attraverso la rete telefonica pubblica utilizzando un'interfaccia telefonica (Phone Patch) oppure collegarsi attraverso la stazione di nodo analogico WIRES-X.

### Impostazione della memoria DTMF

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [SIGNALING] → [5 DTMF MEMORY]
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare il canale desiderato (da 1 a 10) per la registrazione del codice DTMF, quindi premere il [F MENU].  
Viene visualizzata la schermata di inserimento del canale di memoria DTMF.
3. Utilizzare la tastiera numerica o la manopola DIAL per inserire il codice DTMF composto da un massimo di 16 caratteri.
  - Mediante manopola DIAL:  
È possibile digitare i codici DTMF da 0 a 9.  
••• ⇄ 0 a 9 ⇄ A a D ⇄ \* ⇄ - ⇄ # ⇄ •••
4. Premere l'interruttore PTT per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.

### Trasmissione del codice DTMF registrato

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [SIGNALING] → [4 DTMF MODE]
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare "MODE".
3. Premere il tasto [F MENU], quindi ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione.  
**AUTO** : il codice DTMF registrato viene automaticamente trasmesso.  
**MANUAL**: il codice DTMF può essere trasmesso manualmente premendo ciascun tasto numerico.
4. Premere l'interruttore PTT per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.  
Quando impostato su "AUTO", il display visualizza l'icona DTMF .

### Trasmissione automatica del codice DTMF mediante la memoria DTMF

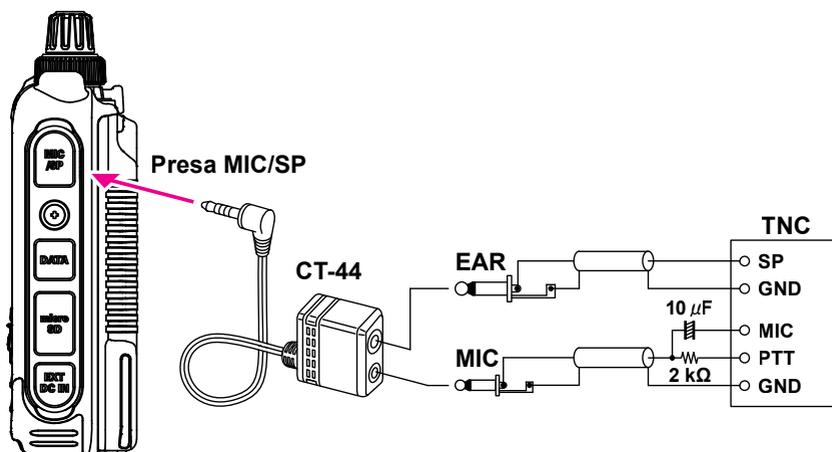
1. Impostare "AUTO"  facendo riferimento a "Trasmissione del codice DTMF registrato" (sopra).
2. Tenendo premuto l'interruttore PTT, sfiorare [DTMF].
3. Sfiocare un tasto numerico da [0] a [9].
  - Il codice DTMF registrato nella memoria DTMF viene automaticamente trasmesso.
  - Anche dopo aver rilasciato l'interruttore PTT, la trasmissione continua fino al termine della trasmissione del codice DTMF. Il ricetrasmittitore torna automaticamente alla modalità di ricezione.

### Trasmissione manuale del codice DTMF

1. Impostare "MANUAL" facendo riferimento a "Trasmissione del codice DTMF registrato" (sopra).
2. Tenendo premuto l'interruttore PTT, sfiorare [DTMF].
  - Sfiocare ciascun tasto corrispondente per trasmettere il codice DTMF
  - La trasmissione può proseguire per un secondo dopo il rilascio dell'interruttore PTT.

## Uso del ricetrasmittitore per le comunicazioni packet

Il ricetrasmittitore può essere usato per comunicazioni packet collegando il terminale di nodo (TNC) mediante l'adattatore microfono opzionale (CT-44).



Dopo il collegamento del TNC al ricetrasmittitore, impostare il livello del segnale trasmesso al TNC regolando il volume del proprio ricetrasmittitore.

Regolare anche il livello del segnale in ingresso al ricetrasmittitore mediante il comando di regolazione del volume in uscita sul TNC (il livello in ingresso non può essere regolato sul ricetrasmittitore).

---

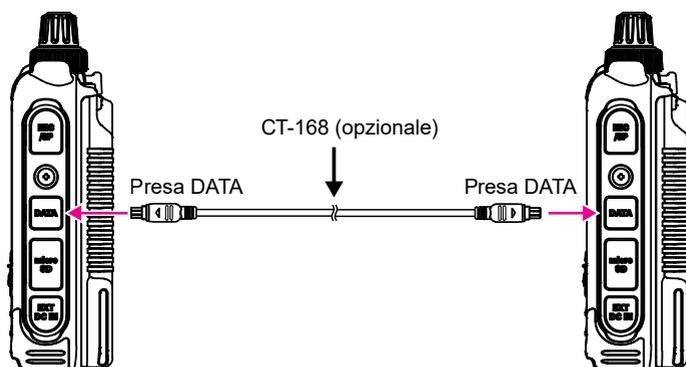
**!** In caso di invio di un grande volume di dati, la trasmissione potrebbe richiedere più tempo e il ricetrasmittitore potrebbe riscaldarsi. Se la trasmissione si protrae a lungo, il circuito di prevenzione dai surriscaldamenti interviene riducendo la potenza di trasmissione. Se si prosegue con la trasmissione, questa verrà automaticamente interrotta per evitare il surriscaldamento e il conseguente danneggiamento del ricetrasmittitore. Se, dopo l'intervento del circuito di prevenzione dai surriscaldamenti, il ricetrasmittitore torna in modalità di ricezione, disinserire il ricetrasmittitore oppure lasciarlo in modalità di ricezione fino all'abbassamento della temperatura.

---

- i**
- Disinserire la funzione di economizzazione batteria in ricezione durante le comunicazioni packet tenendo premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [CONFIG] → [17 SAVE RX].
  - La ricezione potrebbe venire disturbata dalla rumorosità generata dal personal computer.
  - Se il ricetrasmittitore passa ad una modalità di ricezione anomala, scollegarlo dal PC e ricollegarlo utilizzando un fotoaccoppiatore o un filtro antidisturbi.
  - Per i dettagli sulle modalità di collegamento di un TNC al PC, fare riferimento al manuale d'istruzioni del TNC.
-

## Operazione di clonazione

I dati e le varie impostazioni salvate sul ricetrasmittitore possono essere copiati su un altro ricetrasmittitore FT5DE.



1. Disinserire l'alimentazione di entrambi i ricetrasmittitori FT5DE e collegare un cavo di clonazione opzionale (CT-168) al terminale DATA di ciascun ricetrasmittitore.
2. Tenendo premuto i tasti [F MENU] su entrambi i ricetrasmittitori FT5DE, premere l'interruttore di accensione.  
I due ricetrasmittitori si inseriscono in modalità di clonazione. Il display visualizza **"CLONE"**.
3. Sfiore [RECEIVE] sul ricetrasmittitore lato ricezione.  
Il display visualizza **"WAIT"**.
4. Sfiore [SEND] sul ricetrasmittitore lato trasmissione.
  - Il display visualizza **"TX"** ed inizia il trasferimento dei dati.
  - All'inizio del trasferimento dei dati, il display sul ricetrasmittitore in ricezione commuta da **"WAIT"** a **"RX"**.
  - All'inizio dei trasferimenti, il display LCD visualizza l'indicatore del volume di dati trasmessi.
5. Al termine della copiatura, il ricetrasmittitore lato ricezione ritorna in modalità normale. Sul ricetrasmittitore lato trasmissione, l'indicazione sul display LCD torna da **"TX"** a **"CLONE"**.
6. Spegnerne entrambi i ricetrasmittitori, quindi scollegare il cavo di clonazione.



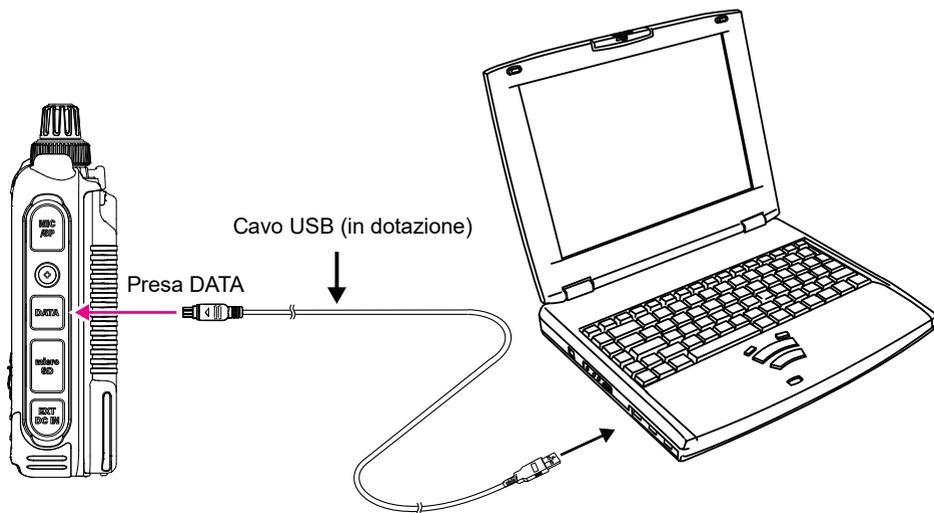
- Se durante il trasferimento dei dati, il display LCD visualizza [ERROR], non è possibile completare la copiatura. Controllare il collegamento del cavo di clonazione e ripetere l'operazione dall'inizio.
- I dati temporali non possono essere copiati.

## Collegamento ad un PC

### Aggiornamento del firmware dell'FT5DE

Per aggiornare il firmware del ricetrasmittitore, collegare il proprio PC al terminale DATA del ricetrasmittitore FT5DE con il cavo USB in dotazione, come descritto di seguito: seguito:

Quando è disponibile un nuovo aggiornamento del firmware per l'FT5DE, scaricarlo dal sito web YAESU per aggiornare l'FT5DE.



## Attenzione

Quando si esegue la funzione All Reset, tutti i dati memorizzati vengono cancellati. Annotare le impostazioni su carta oppure copiare i dati su una scheda di memoria micro SD. Per i dettagli sulle modalità di salvataggio dei dati sulla scheda di memoria micro SD, fare riferimento a "Menu Setup: Opzioni del menu SD CARD".

### All Reset

Per ripristinare le impostazioni e la memoria del ricetrasmittitore ai valori impostati in fabbrica.

1. **Disinserire** il ricetrasmittitore.
2. Tenere premuto il tasto [**F MENU**], il tasto [**A/B**] e il tasto [**BAND**] e contemporaneamente portare il ricetrasmittitore su **ON**.

Il cicalino emette un segnale e viene visualizzata la schermata di conferma.

3. Sfiore [**OK**].
  - Il cicalino emette un segnale e il ricetrasmittitore ripristina di tutte le impostazioni di fabbrica.
  - Dopo il ripristino di tutte le impostazioni predefinite, il display LCD visualizza il messaggio di inserimento dell'identificativo di chiamata. Impostazione dell'identificativo di chiamata.
  - Per annullare il ripristino, sfiorare [**CANCEL**].

### Menu di impostazione RESET

Per ripristinare soltanto i parametri del menu Setup e riportarli alle impostazioni predefinite.

1. **Disinserire** il ricetrasmittitore.
2. Tenere premuto il tasto [**F MENU**] e il tasto [**A/B**] e contemporaneamente **inserire** il ricetrasmittitore.

Il cicalino emette un segnale e viene visualizzata la schermata di conferma.

3. Sfiore [**OK**].
  - Il cicalino emette un segnale e il ricetrasmittitore ripristina tutti i parametri del menu Setup alle impostazioni di fabbrica.
  - Per annullare il ripristino, sfiorare [**CANCEL**].
  - Per ripristinare tutte le seguenti opzioni, selezionare l'opzione All Reset (vedere sopra).

#### [DISPLAY]

8 OPENING MESSAGE

#### [SIGNALING]

1 BELL  
2 DCS CODE  
3 DCS INVERSION  
5 DTMF MEMORY  
6 PAGER  
7 PR FREQUENCY  
9 SQL S-METER  
11 SQL TYPE  
12 TONE SQL FREQ

#### [WIRES-X]

1 RPT/WIRES FREQ  
2 SEARCH SETUP  
3 EDIT CATEGORY TAG

#### [CALLSIGN]

CALLSIGN

#### [TX/RX]

1-1 ANTENNA ATT  
1-2 FM DEVIATION  
1-3 RX MODE  
2-4 DIGITAL VW

#### [SCAN]

5 SCAN WIDTH

#### [CONFIG]

6 CLOCK TYPE  
12 PASSWORD  
15 RPT SHIFT  
16 RPT SHIFT FREQ  
18 STEP

#### [OPTION]

2 Bluetooth  
3 DEVICE LIST  
4 Audio Bluetooth

#### [MEMORY]

1 BANK LINK  
2 BANK NAME  
3 MEMORY NAME  
5 MEMORY SKIP

#### [GM]

1 DP-ID LIST

#### [APRS]

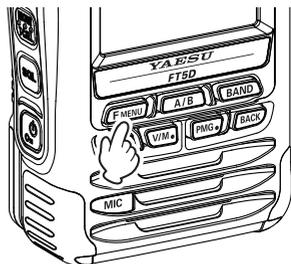
6 APRS MSG GROUP  
7 APRS MSG TEXT  
13 BEACON INFO  
15 BEACON STATUS TEXT  
17 COM PORT SETTING  
18 DIGI PATH  
19 GPS SETUP  
23 CALLSIGN (APRS)  
24 MY POSITION  
25 MY SYMBOL

## Uso del menu Setup

Il menu di impostazione consente di configurare le varie funzioni in base alle proprie specifiche esigenze operative e preferenze.

### Funzionamento del menu Setup

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]**.  
Viene visualizzata la schermata Setup Menu.



2. Sfiocare l'opzione desiderata nel menu di impostazione.
  - Viene visualizzata la schermata del sottomenu.
  - È anche possibile ruotare la manopola DIAL per evidenziare un'opzione del menu, quindi premere il tasto **[F MENU]** per selezionarla.



3. Sfiocare il sottomenu del menu di impostazione desiderato.
  - Ruotare la manopola DIAL per visualizzare un sottomenu che non è visualizzato, quindi sfiorarlo.
  - È anche possibile ruotare la manopola DIAL per evidenziare un'opzione del menu, quindi premere il tasto **[F MENU]** per selezionarla.
4. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'opzione desiderata da impostare.  
[Se il menu non comprende un ulteriore livello di opzioni]  
Passare al punto 6.  
[Se il menu comprende un ulteriore livello di opzioni]
5. Sfiocare l'opzione desiderata da impostare.
6. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'opzione desiderata da impostare.
7. Premere l'interruttore **PTT** per salvare le impostazioni e riprendere il normale funzionamento.  
Su alcune schermate di impostazione, premendo l'interruttore **PTT** non si esce dalla Modalità Menu. In tal caso, premere ripetutamente il tasto **[BACK]** per tornare alla schermata di visualizzazione delle frequenze.

## Tablelle delle operazioni del menu Setup

Menu Setup n. / opzione	Descrizione	Opzioni selezionabili (le opzioni in grassetto sono le impostazioni predefinite)
<b>DISPLAY</b>		
1 TARGET LOCATION	Impostazione delle voci da visualizzare durante l'uso della funzione Smart Navigation.	<b>COMPASS</b> / NUMERIC
2 COMPASS	Impostazione della visualizzazione della bussola della funzione Smart Navigation.	<b>HEADING UP</b> / NORTH UP
3 BAND SCOPE	Impostazione dei canali di ricerca per la funzione Spettro di banda.	19ch / <b>39ch</b> / 79ch
4 LAMP	Impostazione del periodo di illuminazione della retroilluminazione e dei tasti.	KEY: OFF / da 2 sec a 180 sec / CONTINUOUS <b>KEY 30 sec</b> SAVE: ON / <b>OFF</b>
5 LANGUAGE	Passare dal giapponese all'inglese per i menu e il menu di impostazione, ecc.	<b>ENGLISH</b> / JAPANESE
6 LCD BRIGHTNESS	Impostazione del livello di luminosità della retroilluminazione del display LCD e della luce dei tasti della tastiera numerica.	LEVEL1 - <b>LEVEL6</b>
7 DISPLAY COLOR	Impostazione del colore del font della frequenza della banda operativa.	<b>BIANCO</b> / BLU / ROSSO
8 OPENING MESSAGE	Impostazione del tipo di messaggio iniziale.	OFF / <b>DC</b> / MESSAGE
9 SENSOR INFO	Visualizzazione della tensione.	DC
10 SOFTWARE VERSION	Visualizzazione della versione del software.	Main / Sub / DSP
<b>TX/RX</b>		
<b>1 MODE</b>		
1 ANTENNA ATT	Attivazione/disattivazione dell'attenuatore.	ON / <b>OFF</b>
2 FM DEVIATION	Impostazione del livello di modulazione della trasmissione FM.	<b>WIDE</b> / NARROW
3 RX MODE	Selezione della modalità di ricezione.	<b>AUTO</b> / FM / AM
<b>2 DIGITAL</b>		
1 DIGITAL POPUP	Impostazione del tempo di POP UP.	OFF / BAND 2 s / BAND 4 s / BAND 6 s / BAND 8 s / <b>BAND 10 s</b> / BAND 20 s / BAND 30s / BAND 60 s / BND CONTINUE
2 LOCATION SERVICE	Impostazione per stabilire se visualizzare o no la propria posizione corrente in modalità digitale.	<b>ON</b> / OFF
3 STANDBY BEEP	Attivazione/disattivazione della funzione del segnale acustico di standby.	<b>ON</b> / OFF
4 DIGITAL VW	Attivazione o disattivazione della selezione modalità VW.	<b>OFF</b> / ON
5 AUDIO PITCH	Impostazione della qualità dell'audio ricevuto in modalità digitale.	<b>FLAT</b> / HIGH BOOST / LOW BOOST
<b>3 AUDIO</b>		
1 MIC GAIN	Regolazione del guadagno del microfono.	da LEVEL1 a LEVEL9 <b>LEVEL5</b>
2 MUTE	Impostazione del livello di silenziamento sul lato banda non operativa durante la ricezione di un segnale sul lato banda operativa.	OFF / MUTE 30% / MUTE 50% / <b>MUTE 100%</b>
3 RX AF DUAL	Impostazione del tempo di ripristino della ricezione radio in modalità AF Dual.	Trasmissione e ricezione da 1 a 10 secondi, fissa o trasmissione da 1 a 10 secondi. <b>Trasmissione e ricezione 2 secondi</b>
4 SP SELECT	Impostazione dell'operazione di commutazione altoparlante al collegamento di un altoparlante/microfono esterno.	<b>AUTO</b> / FIX
5 VOX	Impostazione della funzione VOX.	VOX: <b>OFF</b> / LOW / HIGH DELAY: <b>0.5 sec</b> / 1.0 sec / 1.5 sec / 2.0 sec / 2.5 sec / 3.0 sec
6 RECORDING	Impostazione della funzione di ricodifica vocale.	BAND: <b>A</b> / B / A+B MIC: ON / <b>OFF</b>

Menu Setup n. / opzione	Descrizione	Opzioni selezionabili (le opzioni in grassetto sono le impostazioni predefinite)
<b>MEMORIA</b>		
1 BANK LINK	Impostazione del collegamento dei banchi di memorie.	Da BANK1 a BANK24 BANK LINK ON / <b>OFF</b>
2 BANK NAME	Assegnazione di un nome a ciascun banco di memorie.	Da BANK1 a BANK24
3 MEMORY NAME	Inserimento del tag del canale di memoria.	Fino a 16 lettere
4 MEMORY PROTECT	Impostazione dell'abilitazione o disabilitazione della registrazione del canale di memoria.	ON / <b>OFF</b>
5 MEMORY SKIP	Impostazione per memoria da saltare / memoria da specificare.	<b>OFF</b> / SKIP / SELECT
6 MEMORY WRITE	Impostazione dell'incremento automatico del numero di canale alla registrazione in un canale di memoria.	<b>NEXT</b> / LOWER
<b>SIGNALING</b>		
1 BELL	Impostazione delle opzioni della funzione cicalino.	SELECT: <b>OFF</b> / BELL RINGER: <b>da 1 volta</b> a 20 volte / CONTINUO
2 DCS CODE	Impostazione del codice DCS.	<b>Da DCS 023</b> a DCS 754
3 DCS INVERSION	Impostazione di una serie di codici di inversione DCS a livello di direzione delle comunicazioni.	RX (Ricezione): <b>NORMAL (Omeomorfica)</b> / INVERT (Inversione) / BOTH (Entrambe le fasi) TX (Trasmissione): <b>NORMAL (Omeomorfica)</b> / INVERT (Inversione)
4 DTMF MODE	Impostazione del codice DTMF registrato in un canale di memoria DTMF, del ritardo della trasmissione del codice DTMF e della velocità di trasmissione del codice DTMF.	MODE: <b>MANUAL</b> / AUTO DELAY: 50 ms / 250 ms / <b>450 ms</b> / 750 ms / 1000 ms SPEED: <b>50 ms</b> / 100 ms
5 DTMF MEMORY	Impostazione del canale auto dialer DTMF e relativo codice (16 caratteri).	Da CH1 a CH10
6 PAGER	Attivazione/disattivazione della funzione di risposta pager e definizione di un codice personale (trasmissione/ricezione).	ANS-BACK: ON / <b>OFF</b> CODE-RX: da 01 a 50 per ciascuno, <b>05 47</b> CODE-TX: da 01 a 50 per ciascuno, <b>05 47</b>
7 PR FREQUENCY	Impostazione di uno squelch in assenza di comunicazioni.	da 300Hz a 3000Hz <b>1600Hz</b>
8 SQL LEVEL	Impostazione di un livello dello squelch.	Da LEVEL0 a LEVEL15 <b>LEVEL1</b> Da LEVEL0 a LEVEL8 <b>LEVEL1</b> (radio AM) Da LEVEL0 a LEVEL8 <b>LEVEL2</b> (radio FM)
9 SQL S-METER	Selezione di un livello per lo squelch dello strumento S.	<b>OFF</b> / da LEVEL1 a LEVEL10
10 SQL EXPANSION	Impostazione di un tipo di squelch separata per ricezione e trasmissione.	ON / <b>OFF</b>
11 SQL TYPE	Selezione di un tipo di squelch.	<b>OFF</b> / TONE / TONE SQL / DCS / REV TONE / PR FREQ / PAGER / (D CD) / (TONE-DCS) / (D CD-TONE SQL) * Le opzioni tra parentesi sono disponibili quando l'espansione SQL è ON.
12 TONE SQL FREQ	Impostazione di una frequenza dei toni.	Da 67.0Hz a 254.1Hz <b>100.0 Hz</b>
13 TONE SEARCH	Impostazione dell'uscita audio durante la ricerca toni. Attivazione/disattivazione della funzione di silenziamento e selezione di una velocità di ricerca toni.	MUTE: <b>ON</b> / OFF SPEED: <b>FAST</b> / SLOW
14 WX ALERT	Abilitazione/disabilitazione della funzione di segnalazione di allerte meteo.	ON / <b>OFF</b>
<b>SCAN</b>		
1 DW TIME	Impostazione dell'intervallo di controllo del canale di memoria prioritario.	da 0.1 sec a 10 sec <b>5.0 sec</b>
2 SCAN LAMP	Impostazione accensione/spegnimento della pia di scansione all'arresto della scansione.	<b>ON</b> / OFF
3 SCAN RE-START	Impostazione del tempo di riavvio scansione.	Da 0.1 sec a 10 sec <b>2.0 sec</b>
4 SCAN RESUME	Configurazione delle impostazioni della modalità di arresto scansione.	SCAN: BUSY / HOLD / da 2.0 sec a 10 sec <b>5.0 sec</b> DW: BUSY / <b>HOLD</b> / da 2.0 sec a 10.0 sec

Menu Setup n. / opzione	Descrizione	Opzioni selezionabili (le opzioni in grassetto sono le impostazioni predefinite)
5 SCAN WIDTH	Impostazione del funzionamento della modalità di scansione.	VFO: <b>ALL</b> / BAND MEMORY: <b>ALL CH</b> / BAND BANK LINK: <b>ON</b> / OFF
6 RIPRISTINO PRIORITÀ	Attivazione o disattivazione della funzione "Passaggio a canale prioritario" durante la doppia ricezione.	<b>ON</b> / OFF
<b>GM</b>		
* Per i dettagli delle funzioni, fare riferimento al Manuale d'istruzioni della funzione GM.		
1 DP-ID LIST	Visualizza la schermata di elenco DP-ID.	-
2 RADIO ID CHECK	Visualizzazione del numero specifico del ricetrasmittitore (ID). (Non modificabile)	-
<b>WIRES-X</b>		
* Per i dettagli delle funzioni, fare riferimento al Manuale d'istruzioni di WIRES-X.		
1 RPT/WIRES FREQ	Impostazione della frequenza da utilizzare per Ripetitore/WIRES.	<b>MANUAL</b> / PRESET
2 SEARCH SETUP	Impostazione del metodo di selezione WIRES ROOM.	<b>HISTORY</b> / ACTIVITY
3 EDIT CATEGORY TAG	Modifica del tag di categoria.	Da C1 a C5
4 REMOVE ROOM/NODE	Cancellazione dei ROOM di categoria registrati.	Da C1 a C5
5 DG-ID	Impostazione del numero DG-ID per WIRES-X.	da 01 a 99 / <b>AUTO</b>
<b>CONFIG</b>		
1 APO	Impostazione del periodo di tempo dopo il quale il ricetrasmittitore si disattiva automaticamente.	<b>OFF</b> / da 30 min a 12 ore 00 min
2 BCLO	Attivazione/disattivazione della funzione Busy Channel Lockout.	<b>ON</b> / OFF
3 BEEP	Impostazione della funzione di attivazione del cicalino e impostazione dell'eventuale attivazione del cicalino al raggiungimento del limite della banda o del canale CH1.	SELECT: <b>KEY&amp;SCAN</b> / KEY / OFF EDGE: <b>ON</b> / OFF
4 BEEP LEVEL	Impostazione del volume del cicalino.	<b>LOW</b> / HIGH
5 BUSY LED	Attivazione/disattivazione dell'indicatore BUSY.	A BAND: <b>ON</b> / OFF B BAND: <b>ON</b> / OFF RADIO: <b>ON</b> / OFF
6 CLOCK TYPE	Impostazione della funzione Clock Shift.	<b>A</b> / B
7 GPS LOG	Impostazione dell'intervallo di registrazione del registro GPS.	<b>OFF</b> / 1 sec / 2 sec / 5 sec / 10 sec / 30 sec / 60 sec
8 HOME VFO	Abilitazione/disabilitazione della trasmissione VFO nel canale Home.	<b>ENABLE</b> / DISABLE
9 LOCK	Configurazione dell'impostazione della modalità di blocco.	<b>KEY&amp;DIAL</b> / PTT / KEY&PTT / DIAL&PTT / ALL / KEY / DIAL
10 MONI/T-CALL	Selezione della funzione dell'interruttore MONI/T-CALL.	MONI / T-CALL Impostazione predefinita: MONI (versione statunitense), T-CALL (versione europea/asiatica)
11 TIMER	Attivazione/disattivazione del timer.	POWER ON: <b>00:00</b> ~ 23:59 POWER OFF: <b>00:00</b> ~ 23:59
12 PASSWORD	Inserimento della password.	<b>OFF</b> / ON : ----
13 PTT DELAY	Impostazione del ritardo PTT.	<b>OFF</b> / 20 ms / 50 ms / 100 ms / 200 ms
14 RPT ARS	Attivazione/disattivazione della funzione ARS.	<b>ON</b> / OFF
15 RPT SHIFT	Impostazione della direzione di spaziatura ripetitore.	<b>SIMPLEX</b> / -RPT / +RPT
16 RPT SHIFT FREQ	Impostazione della larghezza di spaziatura ripetitore.	da 0,000 MHz a 150,000 MHz
17 SAVE RX	Impostazione del tempo di attivazione della funzione di economizzazione in ricezione.	OFF / <b>da 0.05 sec (1:1)</b> a 20.0 sec (1:400)
18 STEP	Impostazione del passo del canale.	<b>AUTO</b> / 5.0 kHz / 6.25 kHz / (8.33 kHz) / (9.0 kHz) / 10.0 kHz / 12.5 kHz / 15.0 kHz / 20.0 kHz / 25.0 kHz / 50.0 kHz / 100.0 kHz
19 DATE & TIME ADJ	Regolazione dell'orologio integrato.	-

Menu Setup n. / opzione	Descrizione	Opzioni selezionabili (le opzioni in grassetto sono le impostazioni predefinite)
20 TOT	Impostazione del timer di timeout.	OFF / da 30sec a 10MIN <b>3 min 00 sec</b>
21 VFO MODE	Selezione della gamma di selezione frequenza in modalità VFO.	<b>ALL</b> / BAND
22 BAND SELECT	Impostare le bande di frequenza selezionabili per le bande A e B ("OTHER" include la banda a 50 MHz*, VHF (1), VHF (2), UHF (1), UHF (2)*)  * Solo banda A	AIR: <b>ON</b> / OFF VHF: <b>ON</b> / OFF UHF: <b>ON</b> / OFF OTHER: <b>ON</b> / OFF SW*: <b>ON</b> / OFF AM*: <b>ON</b> / OFF FM*: <b>ON</b> / OFF *Solo banda A.
23 DIAL KNOB CHANGE	Selezione di una modalità vibratore e configurazione della funzione vibratore.	-
<b>APRS</b>		
* Per i dettagli delle funzioni, fare riferimento al Manuale d'istruzioni della funzione APRS.		
1 APRS AF DUAL	Attivazione/disattivazione della funzione di silenziamento con le funzioni APRS e AF DUAL attive.	ON / <b>OFF</b>
2 APRS DESTINATION	Visualizzazione del codice modello.	APY05D (non modificabile)
3 APRS FILTER	Selezione della funzione filtro.	Mic-E: <b>ON</b> / OFF POSITION: <b>ON</b> / OFF WEATHER: <b>ON</b> / OFF OBJECT: <b>ON</b> / OFF ITEM: <b>ON</b> / OFF STATUS: <b>ON</b> / OFF OTHER: <b>ON</b> / <b>OFF</b> ALTNET: <b>ON</b> / <b>OFF</b>
4 APRS MODEM	Impostazione della velocità di trasmissione APRS.	<b>OFF</b> / 1200bps / 9600bps
5 APRS MSG FLASH	Impostazione del lampeggio della spia alla ricezione di un messaggio.	MSG: OFF / da 2 sec a 60 sec / CONTINUOUS / da EVERY 2 s a EVERY 10 m <b>4 sec</b> GRP: OFF / da 2 sec a 60 sec / CONTINUOUS <b>4 sec</b> BLN: OFF / 2sec a 60sec / CONTINUOUS <b>4sec</b>
6 APRS MSG GROUP	Filtraggio di gruppo per i messaggi ricevuti.	<b>G1: ALLxxxxxx</b> G2: CQxxxxxxx G3: QSTxxxxxx G4: YAESUxxxx G5: ----- B1: BLNxxxxxx B2: BLNx B3: BLNx
7 APRS MSG TEXT	Inserimento del messaggio di testo fisso.	da 1 a 8
8 APRS MUTE	Attivazione/disattivazione della funzione di silenziamento AF della banda B con APRS.	ON / <b>OFF</b>
9 APRS POPUP	Impostazione del tipo di radiofaro, tipo di messaggio e tempo per visualizzazione a comparsa.	I valori delle impostazioni di Mic-E, POSITION, WEATHER, OBJECT, ITEM, STATUS, OTHER, MY PACKET, MSG, GRP e BLN sono i seguenti. OFF / da ALL 2 s a ALL 60 s / ALL CNT / da BND 2 s a BND 60 s / BND CNT <b>ALL 10 s</b> I valori delle impostazioni di MY MSG, DUP, BCN, DUP.MSG, ACK.REJ e OTHER MSG sono i seguenti: OFF / da BND 2 s a BND 60 s <b>BND 10 s</b>

Menu Setup n. / opzione	Descrizione	Opzioni selezionabili (le opzioni in grassetto sono le impostazioni predefinite)
10 APRS RINGER	Attivazione/disattivazione del cicalino alla ricezione di un radiofaro o di un messaggio.	Mic-E: <b>ON</b> / OFF POSITION: <b>ON</b> / OFF WEATHER: <b>ON</b> / OFF OBJECT: <b>ON</b> / OFF ITEM: <b>ON</b> / OFF STATUS: <b>ON</b> / OFF OTHER: <b>ON</b> / OFF MY PACKET: <b>ON</b> / OFF MSG: <b>ON</b> / OFF GRP: <b>ON</b> / OFF BLN: <b>ON</b> / OFF MY MSG: <b>ON</b> / OFF DUP.BCN: <b>ON</b> / OFF DUP.MSG: <b>ON</b> / OFF ACK.REJ: <b>ON</b> / OFF OTHER MSG: <b>ON</b> / OFF TX BCN: <b>ON</b> / OFF TX MSG: <b>ON</b> / OFF
11 APRS UNIT	Impostazione delle unità per il display APRS.	POSITION: <b>MM,MM'</b> / <b>MM'SS"</b> DISTANCE: km / mile SPEED: km/h / knot / mph ALTITUDE: m / ft TEMP: °C / °F RAIN: mm / inch WIND: m/s / mph
12 APRS TXDELAY	Impostazione del ritardo nella trasmissione dei dati	da 100ms a 1000ms <b>300ms</b>
13 BEACON INFO	Impostazione dei dati dei radiofari di trasmissione.	AMBIGUITY: <b>OFF</b> / 1 digit / 2 digit / 3 digit / 4 digit SPD/CSE: <b>ON</b> / OFF ALTITUDE: <b>ON</b> / OFF
14 BEACON INTERVAL	Impostazione di un intervallo di trasmissione automatico dei radiofari.	30 sec / 1 min / 2 min / 3 min / <b>5 min</b> / 10 min / 15 min / 20min / 30 min / 60min
15 BEACON STATUS TEXT	Inserimento impostazione per testo di stato.	S.TXT: <b>ON</b> / OFF TX RATE: <b>da 1/1</b> a 1/8 TEXT: <b>da TEXT1</b> a TEXT5
16 BEACON TX	Selezione della trasmissione automatica o manuale dei radiofari.	AUTO / <b>MANUAL</b> / (SMART)
17 COM PORT SETTING	Impostazione della porta COM.	STATUS: <b>ON</b> / OFF SPEED: 4800 / <b>9600</b> / 19200 / 38400 INPUT: <b>OFF</b> / GPS OUTPUT: <b>OFF</b> / GPS / WAY.P WAYPOINT: <b>NMEA9</b> / NMEA6 / NMEA7 / NMEA8 Mic-E: <b>ON</b> / OFF POSIT: <b>ON</b> / OFF WEATHER: <b>ON</b> / OFF OBJECT: <b>ON</b> / OFF ITEM: <b>ON</b> / OFF
18 DIGI PATH	Impostazione del percorso del ripetitore digitale.	P1 OFF <b>P2(1) 1 WIDE1-1</b> P3(2) 1 WIDE2-1 / 2 WIDE2-1 P4(2) 1..... / 2..... P5(2) 1..... / 2..... P6(2) 1..... / 2..... P7(2) 1..... / 2..... P8(8) 1..... - 8.....
19 GPS SETUP	Selezione di un riferimento per la funzione GPS.	DATUM: <b>WGS-84</b> / Tokyo (Mean) PINNING: <b>ON</b> / OFF DGPS: <b>ON</b> / OFF
20 GPS POWER	Attivazione/disattivazione della funzione GPS.	<b>GPS ON</b> / GPS OFF
21 GPS TIME SET	Attivazione/disattivazione della funzione di acquisizione automatica dell'ora e della data del GPS.	<b>AUTO</b> / MANUAL
22 GPS UNIT	Selezione delle unità per il display GPS.	POSITION: .MMM' / 'SS" SPEED: km/h / knot / mph ALTITUDE: m / ft
23 CALLSIGN (APRS)	Specificazione dell'identificativo di chiamata della propria stazione.	-----
24 MY POSITION	Impostazione della propria posizione.	<b>GPS</b> / Manual / da P1 a P10

Menu Setup n. / opzione	Descrizione	Opzioni selezionabili (le opzioni in grassetto sono le impostazioni predefinite)
25 MY SYMBOL	Impostazione del simbolo della propria stazione.	48 icone comprese <b>1</b> (/[Human/Person]) / 2(/b Bicycle) / 3(/> Car) / 4(YY Yaesu Radios)
26 POSITION COMMENT	Impostazione della funzione di commento posizione.	<b>Off Duty</b> / En Route / In Service / Returning / Committed / Special / Priority / Custom 0 - 6 / EMERGENCY!
27 SmartBeaconing	Impostazione della funzione Smart Beaconing.	STATUS: <b>OFF</b> / TYPE1 / TYPE2 / TYPE3 * Per i dettagli delle seguenti impostazioni per ciascun tipo, fare riferimento al Manuale d'istruzioni della funzione APRS. LOW SPD, HIGH SPD, SLOW RATE, FAST RATE, TURN ANGL, TURN SLOP, TURN TIME
28 TIME ZONE	Impostazione del fuso orario.	da UTC -13:00 a UTC 0:00 a UTC +13:00 <b>UTC 0:00</b>
<b>SD CARD</b>		
1 BACKUP	Salvataggio dei dati memorizzati sul ricetrasmittitore su una scheda di memoria micro SD o caricamento dei dati da una scheda micro SD.	Scrittura su SD / Lettura da SD
2 MEMORY CH	Salvataggio o caricamento dei dati dei canali di memoria su o da una scheda di memoria micro SD.	Scrittura su SD / Lettura da SD
3 MEMORY INFO	visualizza la capacità totale e lo spazio libero della scheda di memoria SD.	-
4 FORMAT	Inizializzazione delle schede di memoria micro SD.	-
<b>OPZIONE</b>		
1 USB CAMERA	Impostazione della risoluzione della telecamera USB e dell'altoparlante.	SIZE: <b>320x240</b> / 160x120 QUALITY: <b>LOW</b> / NORMAL / HIGH SP SEL: <b>CAMERA</b> / INT SP
2 Bluetooth	Imposta la funzione Bluetooth.	<b>OFF</b> / ON CONNECT/DISCON
3 DEVICE LIST	Elenco dei dispositivi Bluetooth.	-
4 Audio Bluetooth	Specifica se l'audio ricevuto viene riprodotto sia dalle cuffie Bluetooth® che dall'altoparlante del ricetrasmittitore o solo dal dispositivo Bluetooth® collegato.	<b>AUTO</b> / FIX
<b>CALLSIGN</b>		
CALLSIGN	Impostazione dell'identificativo di chiamata.	xxxxxxxxxx

# Opzioni del menu di impostazione

## Menu DISPLAY

### 1 TARGET LOCATION

Impostare le voci da visualizzare sulla schermata della funzione Smart Navigation.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[DISPLAY]** → **[1 TARGET LOCATION]**.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare le voci da visualizzare sullo schermo.

COMPASS	Visualizza la bussola.
NUMERIC	Visualizza la latitudine e la longitudine.

**Osservazione** Impostazione predefinita: COMPASS

### 2 COMPASS

Impostare la visualizzazione della bussola.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[DISPLAY]** → **[2 COMPASS]**.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

HEADING UP	La direzione verso la quale si procede è indicata sulla parte superiore della bussola.
NORTH UP	Il nord è indicato sulla parte superiore della bussola.

**Osservazione** Impostazione predefinita: HEADING UP

### 3 BAND SCOPE

Impostare il numero di canali da visualizzare per lo spettro di banda quando si usa la funzione BAND SCOPE.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[DISPLAY]** → **[3 BAND SCOPE]**.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare il numero di canali da cercare.  
19ch / 39ch / 79ch

**Osservazione** Impostazione predefinita: 39ch

### 4 LAMP

Modificare la condizione di illuminazione di display LCD e tasti.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[DISPLAY]** → **[4 LAMP]**.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare **[KEY]**, quindi premere il tasto **[F MENU]**.
3. Ruotare la manopola DIAL per selezionare la condizione di illuminazione.

Da 2 sec (KEY) a 180 sec (KEY)	Quando si ruota la manopola DIAL o si preme un tasto, il display LCD e i tasti restano illuminati per il tempo impostato.
CONTINUOUS	Il display LCD e i tasti restano illuminati.
OFF	Il display LCD e i tasti non si illuminano.

**Osservazione** Impostazione predefinita: 30 sec (KEY)

4. Premere il tasto **[BACK]**.
5. Ruotare la manopola DIAL per selezionare **[SAVE]**, quindi premere il tasto **[F MENU]**.

6. Ruotare la manopola DIAL per selezionare la condizione di illuminazione al termine del periodo di illuminazione selezionato.

OFF	Al termine del periodo di illuminazione selezionato per [KEY], le luci si attenuano al [LEVEL 1] del regolatore dell'intensità luminosa del display LCD.
ON	Al termine del periodo di illuminazione selezionato per [KEY], le luci si spengono.

**Osservazione** Impostazione predefinita: OFF



Quando [KEY] è impostato su CONTINUOUS, indipendentemente dall'impostazione di [SAVE], l'illuminazione rimane accesa in base al livello impostato per "6 LCD BRIGHTNESS".

## 5 LANGUAGE

Selezionare la lingua di visualizzazione tra giapponese e inglese.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [DISPLAY] → [5 LANGUAGE].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare la lingua desiderata.

JAPANESE	Viene selezionata la lingua giapponese.
ENGLISH	Viene selezionata la lingua inglese.

**Osservazione** Impostazione predefinita: English

## 6 LCD BRIGHTNESS

Regolare il livello di luminosità della retroilluminazione del display LCD e della luce dei tasti.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [DISPLAY] → [6 LCD BRIGHTNESS].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare il livello di luminosità desiderato.
3. Scegliere un'opzione da LEVEL 1 a LEVEL 6.

**Osservazione** Impostazione predefinita: LEVEL 6

## 7 DISPLAY COLOR

Impostazione del colore della frequenza della banda operativa.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [DISPLAY] → [7 DISPLAY COLOR]
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare il colore desiderato.
3. Selezionare tra WHITE / BLUE / RED (Bianco / Blu / Rosso).

**Osservazione** Impostazione predefinita: WHITE

## 8 OPENING MESSAGE

È possibile selezionare il messaggio visualizzato sotto il logo “YAESU” all'accensione del ricetrasmittitore.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [DISPLAY] → [8 OPENING MESSAGE].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare il messaggio desiderato facendo riferimento alla tabella seguente.

OFF	Visualizza la frequenza di ricezione anziché il messaggio iniziale dopo l'inserimento dell'alimentazione.
DC	Visualizza la tensione di alimentazione e l'ora all'inserimento dell'alimentazione.
MESSAGE	Visualizza un messaggio composto da 16 caratteri all'inserimento dell'alimentazione. Premere il tasto [F MENU] per passare alla schermata di registrazione messaggio. Per i dettagli sulla modalità di inserimento del messaggio da visualizzare, fare riferimento a “Schermata di inserimento testo” nel manuale d'uso. Premere il tasto [F MENU] al termine dell'inserimento dei caratteri.

**Osservazione** Impostazione predefinita: DC

## 9 SENSOR INFO

Visualizzare la tensione della batteria. Quando l'adattatore dell'alimentazione esterna opzionale è collegato ad un accendisigari (SDD-13), viene visualizzata la tensione di alimentazione di questo adattatore.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [DISPLAY] → [9 SENSOR INFO].
2. La tensione della batteria viene indicata sul display LCD.

- L'indicazione cambia a seconda del tipo di alimentazione impiegato.

Pacco batterie: “Lit”

Custodia batterie: “Dry”

Adattatore alimentazione esterna: “Ext”

- Durante la ricezione monobanda, è possibile visualizzare costantemente la tensione sul display LCD.

## 10 SOFTWARE VERSION

Visualizzazione della versione del software.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [DISPLAY] → [10 SOFTWARE VERSION].
2. Vengono visualizzate le versioni del software di “Main”, “Sub” e “DSP”.

## Menu TX/RX

### 1 MODE

#### 1 ANTENNA ATT

Se il segnale trasmesso dalla stazione remota è troppo forte o, se nelle vicinanze esiste un segnale forte che disturba la ricezione, utilizzare la funzione attenuatore (ATT) per limitare le interferenze.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [TX/RX] → [1 MODE] → [1 ANTENNA ATTN].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

OFF	Disabilita la funzione attenuatore (ATT).
ON	Abilita la funzione attenuatore (ATT). L'entità di attenuazione dell'attenuatore (ATT) è di circa 10 dB.

**Osservazione** Impostazione predefinita: OFF

#### 2 FM DEVIATION

È possibile impostare la deviazione FM al 50% del suo solito livello.

Selezionare [WIDE] per il normale funzionamento amatoriale.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [TX/RX] → [1 MODE] → [2 FM DEVIATION].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

AMPIA	Modalità FM normale (deviazione massima)
NARROW	Modalità FM stretta (deviazione al 50%)

**Osservazione** Impostazione predefinita: WIDE

#### 3 RX MODE

Commutazione manuale su una modalità idonea (tipo di onde radio) in funzione della banda di frequenze. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [TX/RX] → [1 MODE] → [3 RX MODE].

Per i dettagli, fare riferimento a “Definizione della modalità di comunicazione” nel Manuale d'uso base.

### 2 DIGITAL

#### 1 DIGITAL POPUP

Impostare la durata della visualizzazione dei dati della stazione remota, come ad esempio l'identificativo di chiamata, sul display LCD.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [TX/RX] → [2 DIGITAL] → [1 DIGITAL POPUP].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

OFF	I dati della stazione remota non vengono visualizzati.
BAND 2 s a BAND 60 s (secondi)	Impostare la durata della visualizzazione dei dati della stazione remota (da 2 a 60 secondi). BAND 2 s / BAND 4 s / BAND 6 s / BAND 8 s / BAND 10 s / BAND 20 s / BAND 30 s / BAND 60 s
BAND CONTINUE	I dati della stazione remota non vengono costantemente visualizzati.

**Osservazione** Impostazione predefinita: BAND 10 s (secondi)

## 2 LOCATION SERVICE

---

Impostare se visualizzare o no la propria posizione in modalità digitale.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [TX/RX] → [2 DIGITAL] → [2 LOCATION SERVICE].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

ON	Visualizza la propria posizione.
OFF	Non visualizza la propria posizione.

**Osservazione** Impostazione predefinita: ON

## 3 STANDBY BEEP

---

Impostare se emettere o no il segnale acustico di standby al termine della trasmissione da parte della stazione remota.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [TX/RX] → [2 DIGITAL] → [3 STANDBY BEEP].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

ON	Emette il segnale acustico di standby.
OFF	Non emette il segnale acustico di standby.

**Osservazione** Impostazione predefinita: ON

## 4 DIGITAL VW

---

Impostazione della selezione della modalità FR (VW) vocale digitale.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [TX/RX] → [2 DIGITAL] → [4 DIGITAL VW].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

ON	La modalità FR (VW) vocale digitale può essere selezionata.
OFF	La modalità FR (VW) vocale digitale non può essere selezionata.

**Osservazione** Impostazione predefinita: OFF

## 5 AUDIO PITCH

---

Impostazione della selezione della modalità FR (VW) vocale digitale.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [TX/RX] → [2 DIGITAL] → [5 AUDIO PITCH].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

FLAT	Qualità normale del suono.
HIGH BOOST	Enfatizza la gamma degli acuti.
LOW BOOST	Enfatizza la gamma dei bassi.

**Osservazione** Impostazione predefinita: FLAT

## 3 AUDIO

### 1 MIC GAIN

È possibile regolare il livello in ingresso del microfono integrato o di un microfono opzionale esterno.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [TX/RX] → [3 AUDIO] → [1 MIC GAIN].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare il livello di sensibilità desiderato per il microfono.
3. Selezionare un livello di guadagno del microfono da LEVEL 1 a LEVEL 9.

**Osservazione** Impostazione predefinita: LEVEL 5



- Un eccessivo aumento del guadagno del microfono può deformare il suono o intensificare le interferenze circostanti, compromettendo la comprensibilità.
- Controllare sempre il guadagno quando si sostituisce il microfono.

### 2 MUTE

Nella modalità di doppia ricezione, alla contemporanea ricezione di segnali nella banda operativa e nella banda secondaria, è possibile silenziare in automatico quest'ultima (100%, 50%, 30%) o non silenziarla.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [TX/RX] → [3 AUDIO] → [2 MUTE].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione di silenziamento desiderata.

OFF	Disabilitazione del silenziamento dell'audio.
MUTE 30%	Impostazione del livello di silenziamento audio al 30%.
MUTE 50%	Impostazione del livello di silenziamento audio al 50%.
MUTE 100%	Impostazione del livello di silenziamento audio al 100%.

**Osservazione** Impostazione predefinita: MUTE 100%

### 3 RX AF DUAL

Impostazione del tempo per il ripristino della trasmissione radio dopo la trasmissione/ ricezione quando si usa contemporaneamente la modalità di ricezione.

Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [TX/RX] → [3 AUDIO] → [3 RX AF DUAL].

Per i dettagli, vedere "Funzione di ricezione AF-DUAL" (pagina 32).

### 4 SP SELECT

Impostazioni dell'operazione di commutazione altoparlante al collegamento di un altoparlante/microfono esterno o un auricolare/microfono.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [TX/RX] → [3 AUDIO] → [4 SP SELECT].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

AUTO	Il segnale audio del ricevitore si sente soltanto dall'altoparlante/microfono esterno.
FIX	Il segnale audio del ricevitore si sente sia dall'altoparlante/microfono esterno che dall'altoparlante del ricetrasmittitore.

**Osservazione** Impostazione predefinita: AUTO

## 5 VOX

---

Impostazione delle opzioni della funzione VOX.

Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [TX/RX] → [3 AUDIO] → [5 VOX].

Per i dettagli, fare riferimento a “Modalità VOX” nel manuale d'uso.

## 6 RECORDING

---

Impostazione delle opzioni della funzione di registrazione vocale.

Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [TX/RX] → [3 AUDIO] → [6 RECORDING].

Per i dettagli, fare riferimento a “Uso della registrazione vocale” nel Manuale d'uso.

## Menu MEMORY

---

### 1 BANK LINK

---

Si possono collegare più banche di memorie registrati in modo da poter richiamare immediatamente i banche di memorie utilizzati più frequentemente.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [MEMORY] → [1 BANK LINK].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare il banco di memorie da collegare, quindi premere il tasto [F MENU].

La casella di spunta è selezionata.

3. Ripetere l'operazione di cui al punto 2 per collegare un banco di memorie alla volta da BANK 1 a BANK 24.

### 2 BANK NAME

---

È possibile assegnare un nome a ciascun banco di memorie utilizzando fino a un massimo di 16 caratteri.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [MEMORY] → [2 BANK NAME].

Per i dettagli, vedere “Assegnazione di un nome ad un banco di memorie” (pagina 19).

### 3 MEMORY NAME

---

È possibile assegnare un nome, ad esempio un identificativo di chiamata e il nome dell'emittente a ciascun canale di memoria e canale home.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [MEMORY] → [3 MEMORY LANE].

Per i dettagli, fare riferimento a “Uso dei memory tag” nel Manuale d'uso.

### 4 MEMORY PROTECT

---

È possibile proteggere un canale di memoria in modo da non consentire la registrazione di una nuova frequenza o di un nuovo tag.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [MEMORY] → [4 MEMEORY PROTECT].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

OFF	Consente la registrazione nei canali di memoria.
ON	Vieta la registrazione nei canali di memoria.

**Osservazione** Impostazione predefinita: OFF

## 5 MEMORY SKIP

---

È possibile impostare il metodo di scansione dei canali di memoria.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[MEMORY]** → **[5 MEMORY SKIP]**.

Per i dettagli, vedere “Impostazione del canale di memoria da saltare e canale di memoria specificato” (pagina 21).

## 6 MEMORY WRITE

---

Impostare se registrare sul numero più basso disponibile del canale di memoria successivo all'ultimo canale di memoria che si è utilizzato oppure sul numero più basso in assoluto disponibile del canale di memoria.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[MEMORY]** → **[6 MEMORY WRITE]**.

2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

NEXT	Registra sul numero più basso disponibile del canale di memoria che segue l'ultimo numero di canale che si è utilizzato.
LOWER	Registra sul canale di memoria disponibile con il numero più basso.

**Osservazione** Impostazione predefinita: NEXT

## Menu SIGNALING

---

### 1 BELL

---

Impostare se si desidera essere avvisati mediante il cicalino in caso di chiamata da una stazione remota.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[SIGNALING]** → **[1 BELL]**.

Per i dettagli, vedere “Notifica di una chiamata da un'altra stazione mediante la funzione cicalino” (pagina 14).

### 2 DCS CODE

---

Selezionare uno dei 104 codici DCS da 023 a 754.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[SIGNALING]** → **[2 DCS CODE]**.

Per i dettagli, vedere “Impostazione del CODICE DCS” (pagina 11).

### 3 DCS INVERSION

---

Le fasi di trasmissione e ricezione dei codici DCS possono essere invertite quando si utilizza la funzione dello squelch digitale codificato.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[SIGNALING]** → **[3 DCS INVERSION]**.

Ruotare la manopola DIAL per selezionare la combinazione delle fasi per la trasmissione/ricezione.

RX	Omeomorfica / Entrambe le fasi / Fase invertita
TX	Omeomorfica / Fase invertita

**Osservazione** Impostazione predefinita: ricezione [Omeomorfica], trasmissione [Omeomorfica]

### 4 DTMF MODE

---

Impostare il metodo di trasmissione del codice DTMF registrato.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[SIGNALING]** → **[4 DTMF MODE]**.

Per maggiori dettagli, vedere “Trasmissione del codice DTMF registrato” (pagina 33).

## 5 DTMF MEMORY

---

È possibile registrare un codice DTMF composto da un massimo di 16 caratteri per un numero telefonico per effettuare una chiamata mediante una linea telefonica pubblica da un'interfaccia Phone Patch.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[SIGNALING]** → **[5 DTMF MEMORY]**.  
Per i dettagli, vedere “Impostazione della memoria DTMF” (pagina 33).

## 6 PAGER

---

Quando si utilizzano i ricetrasmittitori con un gruppo di amici, la specifica dei codici personali consente di chiamare direttamente una determinata stazione.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[SIGNALING]** → **[6 PAGER]**.  
Per i dettagli, vedere “Nuova funzione Pager CTCSS a due toni” (pagina 12).

## 7 PR FREQUENCY

---

Impostare una frequenza dello squelch in assenza di comunicazioni in passi di 100 Hz nell'intervallo compreso da 300 Hz a 3000 Hz.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[SIGNALING]** → **[7 PR FREQUENCY]**.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare una frequenza dello squelch in assenza di comunicazioni.
3. Selezionare una frequenza dello squelch in assenza di comunicazioni in passi di 100 Hz nell'intervallo compreso da 300 Hz a 3000 Hz.

**Osservazione** Impostazione predefinita: 1600 Hz

## 8 SQL LEVEL

---

Impostare il livello di squelch in modo da silenziare il rumore gracchiante che si sente in assenza di segnali.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[SIGNALING]** → **[8 SQL LEVEL]**.
2. Ruotare la manopola DIAL per regolare il livello di squelch da LEVEL 0 a LEVEL 15 (Da LEVEL 0 a LEVEL 8: radio AM e FM).

**Osservazione** Impostazione predefinita: LEVEL1 (LEVEL 2: radio FM)

## 9 SQL S-METER

---

È possibile impostare singolarmente le bande A e B in modo che emettano l'audio soltanto alla ricezione di un segnale di intensità superiore a quella del livello impostato sullo strumento S.

Per regolare lo squelch dello strumento S, impostare prima la banda operativa premendo il tasto **[A/B]**.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[SIGNALING]** → **[9 SQL S-METER]**.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare il valore del parametro facendo riferimento alla tabella seguente.

Display	Stato operativo
OFF	La funzione dello squelch dello strumento S è disinserita.
Da LEVEL1 a LEVEL 10	Emette l'audio di un segnale di intensità pari o superiore a quella dello strumento S di livello da 1 a 10.

**Osservazione** Impostazione predefinita: OFF

## 10 SQL EXPANSION

È possibile aggiungere tipi di squelch a [11 SQL TYPE] rispettivamente per la trasmissione e la ricezione.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [SIGNALING] → [10 SQL EXPANSION].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

ON	Aggiunge tipi di squelch rispettivamente per la trasmissione e la ricezione.
OFF	Non aggiunge tipi di squelch rispettivamente per la trasmissione e la ricezione.

**Osservazione** Impostazione predefinita: OFF

## 11 SQL TYPE

Selezionare [11 SQL TYPE] per aprire lo squelch soltanto alla ricezione di un segnale contenente il tono o il codice specificati.

Per i dettagli, vedere "Selezione del tipo di squelch nella modalità FM analogica" (pagina 9).

## 12 TONE SQL FREQ

Selezionare [12 TONE SQL FREQ] per scegliere tra 50 tipi di frequenza dei toni da 67,0 Hz a 254,1 Hz.

Per i dettagli, vedere "Impostazione della frequenza dei toni CTCSS" (pagina 10).

## 13 TONE SEARCH

L'audio potrebbe essere silenziato durante la ricerca dei toni. È anche possibile modificare la velocità operativa della ricerca toni.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [SIGNALING] → [13 TONE SEARCH].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare [MUTE], quindi premere il tasto [F MENU].
3. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

ON	Silenzia l'audio durante l'operazione di ricerca dei toni.
OFF	Non silenzia l'audio durante l'operazione di ricerca dei toni.

**Osservazione** Impostazione predefinita: ON

4. Premere il tasto [BACK].
5. Ruotare la manopola DIAL per selezionare [SPEED], quindi premere il tasto [F MENU].
6. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

FAST	Accelera l'operazione di ricerca toni.
SLOW	Rallenta l'operazione di ricerca toni.

**Osservazione** Impostazione predefinita: FAST

Per i dettagli, vedere "Ricerca del tono CTCSS trasmesso dall'altra stazione" (pagina 10).

## 14 WX ALERT

Impostazione su ON od OFF della funzione di segnalazione allerte meteo, usata per comunicare imminenti tempeste ed uragani.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [SIGNALING] → [14 WX ALERT].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

ON	Abilita la funzione di segnalazione di allerte meteo.
OFF	Disabilita la funzione di segnalazione di allerte meteo.

**Osservazione** Impostazione predefinita: OFF

## Menu SCAN

### 1 DW TIME

Quando è attiva la funzione di doppia ricerca, è possibile impostare l'intervallo al quale viene controllato il canale prioritario.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [SCAN] → [1 DW TIME].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'intervallo di monitoraggio da 0.1 sec a 10 sec.

**Osservazione** Impostazione predefinita: 5.0 sec (secondi)

### 2 SCAN LAMP

Impostare se la retroilluminazione del display LCD deve attivarsi alla ricezione di un segnale durante la scansione.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [SCAN] → [2 SCAN LAMP].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

ON	La retroilluminazione del display LCD si illumina al ricevimento di un segnale.
OFF	La retroilluminazione del display LCD non si illumina al ricevimento di un segnale.

**Osservazione** Impostazione predefinita: ON

### 3 SCAN RE-START

Impostare l'intervallo prima della ripresa della scansione al termine della ricezione di un segnale durante la scansione.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [SCAN] → [3 SCAN RE-START].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare il tempo per la ripresa della scansione da 0.1 sec a 10 sec.

**Osservazione** Impostazione predefinita: 2.0 sec (secondi)

### 4 SCAN RESUME

Impostare il funzionamento in ricezione all'arresto della scansione.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [SCAN] → [3 SCAN RESUME].

Per i dettagli, vedere "Impostazione del funzionamento in ricezione all'arresto della scansione" nel Manuale d'uso.

## 5 SCAN WIDTH

È possibile impostare l'intervallo di frequenza per la scansione in modalità VFO e in modalità Memoria.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [SCAN] → [5 SCAN WIDTH].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare [VFO], quindi premere il tasto [F MENU].
3. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata facendo riferimento alla tabella seguente.

ALL	Esegue la scansione di tutte le bande dalla frequenza corrente entro l'intervallo compreso tra 1.8 MHz e 999 MHz.
BAND	Esegue la scansione all'interno della banda corrente, a partire dalla frequenza corrente.

**Osservazione** Impostazione predefinita: ALL

4. Premere il tasto [BACK].
5. Ruotare la manopola DIAL per selezionare [MEMORY], quindi premere il tasto [F MENU].
6. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata facendo riferimento alla tabella seguente.

ALL CH	Esegue la scansione di tutti i canali di memoria (da 1 a 900) a partire dal canale di memoria correntemente specificato. Quando si seleziona "Canale di memoria selezionato", vengono scansionati tutti i canali di memoria specificati.
BAND	Esegue la scansione dei soli canali di memoria per i quali sono registrate le frequenze, all'interno della stessa banda di frequenza <sup>*1</sup> del canale di memoria correntemente specificato. Quando i canali di memoria sono registrati come canali di memoria specificati, esegue la scansione dei soli canali di memoria per i quali sono registrate le frequenze, all'interno della stessa banda di frequenza. <sup>*1</sup>

**Osservazione** Impostazione predefinita: ALL CH

\*1: Per il rapporto tra le bande di frequenza e le frequenze di ricezione, fare riferimento a "Selezione di una banda di frequenza" nel manuale d'uso.

7. Premere il tasto [BACK].
8. Ruotare la manopola DIAL per selezionare [BANK LINK], quindi premere il tasto [F MENU].
9. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

ON	Durante la scansione dei banchi di memorie collegati, è possibile scansionare i canali di memoria registrati in due o più banchi precedentemente specificati.
OFF	Vengono scansionati soltanto i canali di memoria assegnati al banco di memorie richiamato.

**Osservazione** Impostazione predefinita: ON

## 6 RIPRISTINO PRIORITÀ

Determina la funzione dell'interruttore **PTT** quando viene premuto durante la doppia ricezione.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[SCAN]** → **[6 PRIORITY REVERT]**.
2. Ruotare la manopola **DIAL** per selezionare l'impostazione desiderata.

OFF	Quando si riceve un segnale sul canale di memoria prioritario, la doppia ricezione si interrompe, premere l'interruttore <b>PTT</b> per disattivare la funzione a doppia ricezione e trasmettere sul canale di memoria prioritario. (La doppia ricezione non riprende.)
ON	Premere l'interruttore <b>PTT</b> per tornare a trasmettere sul canale di memoria prioritario. Rilasciare l'interruttore <b>PTT</b> per ricevere il canale di memoria prioritario per circa cinque secondi, dopo di che la doppia ricezione continua.

**Osservazione** Impostazione predefinita: OFF

## Menu GM

Per i dettagli relativi all'impostazione di ciascuna opzione, fare riferimento al "Manuale d'istruzioni della funzione GM del ricetrasmittitore FT5DE GM" disponibile sul sito web Yaesu.

## Menu WIRES-X

Per i dettagli relativi all'impostazione di ciascuna opzione, fare riferimento al "Manuale d'istruzioni di WIRES-X del ricetrasmittitore FT5DE" disponibile sul sito web Yaesu.

## Menu CONFIG

### 1 APO

Impostare l'eventuale disinserimento automatico del ricetrasmittitore dopo un certo periodo di inattività.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[CONFIG]** → **[1 APO]**.
2. Ruotare la manopola **DIAL** per selezionare l'impostazione desiderata.

OFF	L'alimentazione non viene disinserita automaticamente.
Da 30 minuti a 12 ore	Disinserisce l'alimentazione dopo un certo periodo di inattività.

**Osservazione** Impostazione predefinita: OFF



- Quando è attiva la funzione di disinserimento automatico, il display LCD visualizza.
- Dopo aver impostato il tempo per il disinserimento automatico, la nuova impostazione viene salvata. A meno che al punto 3 sia stato selezionato "OFF", la prossima volta che si inserisce il ricetrasmittitore, se non si esegue alcuna operazione per il periodo di tempo impostato, il ricetrasmittitore si spegne automaticamente.

## 2 BCLO

Per impedire le trasmissioni quando il canale di ricezione è occupato.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[CONFIG]** → **[2 BCLO]**.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

OFF	Consente di iniziare una trasmissione durante la ricezione di un segnale.
ON	Disabilita le trasmissioni durante la ricezione di un segnale.

**Osservazione** Impostazione predefinita: OFF

## 3 BEEP

Impostare se si desidera che venga emesso un segnale acustico all'azionamento dei tasti, quando la scansione raggiunge la fine di una banda di frequenze o al raggiungimento del limite della banda o del canale 01.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[CONFIG]** → **[3 BEEP]**.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare **[SELECT]**, quindi premere il tasto **[F MENU]**.
3. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata facendo riferimento alla tabella seguente.

KEY & SCAN	Emette il segnale acustico all'azionamento dei tasti o all'arresto della scansione.
KEY	Emette il segnale acustico all'azionamento dei tasti.
OFF	Disattiva il segnale acustico.

**Osservazione** Impostazione predefinita: KEY & SCAN

4. Premere il tasto **[BACK]**.
5. Ruotare la manopola DIAL per selezionare **[EDGE]**, quindi premere il tasto **[F MENU]**.
6. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata facendo riferimento alla tabella seguente.

OFF	Non viene emesso alcun segnale di conferma al raggiungimento del limite della banda o del canale 1.
ON	Emette il segnale di conferma al raggiungimento del limite della banda o del canale 01.

**Osservazione** Impostazione predefinita: OFF

## 4 BEEP LEVEL

Impostare il volume del cicalino di conferma.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[CONFIG]** → **[4 BEEP LEVEL]**.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

HIGH	Impostato livello di volume alto
LOW	Impostato livello di volume basso

**Osservazione** Impostazione predefinita: LOW

## 5 BUSY LED

Quando si ascolta continuamente la radio oppure per prolungare l'autonomia residua della batteria, disinserire l'indicatore BUSY per risparmiare la carica della batteria.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [CONFIG] → [5 BUSY LED].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare "A BAND", "B BAND" o "RADIO", quindi premere il tasto [F MENU].
3. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

ON	Inserisce l'indicatore BUSY.
OFF	Disinserisce l'indicatore BUSY.

**Osservazione** Impostazione predefinita: ON

4. Premere il tasto [BACK].
5. Per modificare l'impostazione per altre bande, ripetere le operazioni di cui ai punti da 2 a 4.

## 6 CLOCK TYPE

La funzione Clock Shift del microcomputer può essere attivata in modo da eliminare il segnale di interferenza spuria ad alta frequenza generato internamente. Per l'uso normale, selezionare [A].

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [CONFIG] → [6 CLOCK TYPE].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

A	Attiva e disattiva automaticamente la funzione Clock Shift.
B	Attiva costantemente la funzione Clock Shift.

**Osservazione** Impostazione predefinita: A

## 7 GPS LOG

Impostare l'intervallo con il quale i dati GPS relativi alla posizione corrente vengono salvati sulla scheda di memoria micro SD.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [CONFIG] → [7 GPS LOG].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'intervallo:  
OFF / 1 sec / 2 sec / 5 sec / 10 sec / 30 sec / 60 sec

**Osservazione** Impostazione predefinita: OFF

3. Se si seleziona OFF, sulla scheda di memoria micro SD non viene salvato alcun dato GPS



- I dati salvati sulla scheda di memoria micro SD vengono salvati nel formato GPSyymmddhhmmss.LOG.
  - I dati salvati possono essere consultati utilizzando le applicazioni OEM del PC\*.
- \* YAESU non fornisce assistenza tecnica per le applicazioni del PC.

## 8 HOME VFO

Impostare l'eventuale autorizzazione alla disattivazione del canale home e al trasferimento a VFO.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [CONFIG] → [8 HOME VFO].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

ENABLE	Ruotando la manopola DIAL del canale home si sposta la frequenza dal canale home a VFO e si passa poi alla modalità VFO.
DISABLE	Ruotando la manopola DIAL sul canale home non si trasferisce la frequenza del canale Home a VFO.

**Osservazione** Impostazione predefinita: ENABLE

## 9 LOCK

Selezionare i tasti/manopola DIAL ai quali si vuole applicare la funzione di blocco.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [CONFIG] → [9 LOCK].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

KEY&DIAL	Blocca la manopola DIAL e i tasti sul lato anteriore del ricetrasmittitore.
PTT	Blocca l'interruttore PTT.
KEY&PTT	Blocca l'interruttore PTT e i tasti sul lato anteriore del ricetrasmittitore.
DIAL&PTT	Blocca la manopola DIAL e l'interruttore PTT.
ALL	Blocca la manopola DIAL, l'interruttore PTT e i tasti sul lato anteriore del ricetrasmittitore.
KEY	Blocca i tasti sul lato anteriore del ricetrasmittitore.
DIAL	Blocca la manopola DIAL.

**Osservazione** Impostazione predefinita: KEY & DIAL

## 10 MONI/T-CALL

Impostare la modalità di funzionamento del ricetrasmittitore all'azionamento del tasto MONI/T-CALL.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [CONFIG] → [10 MONI/T-CALL].
2. Sfiore [10 MONI/T-CALL].
3. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

MONI	Controlla le frequenze.
T-CALL	Funziona come una chiamata a toni.

**Osservazione** Impostazione predefinita: MONI (versione statunitense), T-CALL (versione europea/asiatica)

## 11 TIMER

È possibile impostare il ricetrasmittitore in modo che accenda o spenga all'orario prestabilito. Prima dell'uso di questa funzione, regolare l'orologio facendo riferimento a "11 TIMER" (pagina 60).

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [CONFIG] → [11 TIMER].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'opzione desiderata.

POWER ON	Accende il ricetrasmittitore all'orario specificato.
POWER OFF	Spegne il ricetrasmittitore all'orario specificato.

3. Premere il tasto [F MENU].
4. Ruotare la manopola DIAL per impostare l'ora, quindi premere il tasto [F MENU].
5. Ruotare la manopola DIAL per impostare i minuti, quindi premere il tasto [F MENU].
6. Sfiore [TIMER ON] o [TIMER OFF] per impostare l'attivazione o la disattivazione del timer.
7. Sfiore [TIMER OFF] per disattivare il timer.

**Osservazione** Impostazione predefinita: (TIMER OFF)

## 12 PASSWORD

È possibile inserire una password a 4 caratteri per impedire l'uso non autorizzato del ricetrasmittitore da parte di terzi. Dopo l'inserimento della password, per accendere il ricetrasmittitore occorre inserire la password corretta.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[CONFIG]** → **[12 PASSWORD]**.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare **[ON]**.

ON	Imposta la password.
OFF	Non imposta la password.

**Osservazione** Impostazione predefinita: OFF

3. Premere il tasto **[F MENU]**.
4. Utilizzare la tastiera numerica per digitare i quattro caratteri desiderati utilizzando i numeri da 0 a 9 e le lettere da A a D, \* o #.
5. Premere il tasto **[F MENU]**.  
Vengono visualizzati i 4 caratteri registrati.



- Per disattivare la funzione della password, selezionare **[OFF]** al punto 3, quindi premere l'interruttore **PTT**.
- Quando è attivata la funzione di accensione temporizzata, quella della password è disabilitata.

### ● Inserimento della password per l'uso del ricetrasmittitore

1. Tenere premuto l'interruttore di accensione (Blocco) per accendere il ricetrasmittitore. Viene visualizzata la schermata di inserimento password.
2. Utilizzare la tastiera numerica sul display per inserire la password.
3. Dopo l'inserimento della password corretta, viene visualizzata la schermata con l'indicazione della frequenza.

**Osservazione** Se si inserisce una password errata, il ricetrasmittitore si spegne automaticamente.



- Se si dimentica la password registrata, eseguendo un reset completo è possibile accendere il ricetrasmittitore senza inserire la password.
- Occorre osservare che il reset completo, ripristina (inizializza) tutti i dati come ad esempio quelli registrati nei canali di memoria e i valori dei vari parametri. È consigliabile annotare la password su un supporto cartaceo.

## 13 PTT DELAY

Impostare un ritardo temporizzato prima dell'inizio dell'effettiva trasmissione dopo l'azionamento dell'interruttore **PTT**.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[CONFIG]** → **[13 PTT DELAY]**.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.  
OFF / 20 ms / 50 ms / 100 ms / 200 ms
3. Selezionando OFF si disabilita la funzione del ritardo **PTT**.

**Osservazione** Impostazione predefinita: OFF

## 14 RPT ARS

Abilitare o disabilitare funzione di spaziatura automatica del ripetitore ARS (il ripetitore viene avviato dalla rotazione sulla frequenza del ripetitore).

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [CONFIG] → [14 RPT ARS].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

ON	Abilita la funzione ARS.
OFF	Disabilita la funzione ARS.

**Osservazione** Impostazione predefinita: ON

## 15 RPT SHIFT

Impostare la direzione di spaziatura della frequenza di trasmissione per l'uso del ripetitore.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [CONFIG] → [15 RPT SHIFT].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

SIMPLEX	Nessuno scostamento della frequenza di trasmissione.
-RPT	Scostamento della trasmissione su una frequenza inferiore.
+RPT	Scostamento della trasmissione su una frequenza superiore.

**Osservazione** L'impostazione predefinita dipende dalla frequenza

## 16 RPT SHIFT FREQ

Impostare la frequenza di scostamento della spaziatura del ripetitore.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [CONFIG] → [16 RPT SHIFT FREQ].
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare lo scostamento della spaziatura desiderato.
3. La frequenza di scostamento può essere impostata in passi di 0,05 MHz tra 0,000 MHz e 150,000 MHz.

**Osservazione** L'impostazione predefinita dipende dalla frequenza

## 17 SAVE RX

Imposta l'intervallo di economizzazione della batteria (rapporto di standby) in assenza di segnali in ricezione per limitare l'assorbimento energetico.

1. Tenere premuto il tasto [F MENU] → sfiorare [CONFIG] → [17 SAVE RX].
2. Ruotare la manopola DIAL, quindi sfiorare [17 SAVE RX].
3. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata (l'intervallo di tempo per la disabilitazione del funzionamento del ricevitore).

0.05 sec(1:1) / 0.1 sec(1:2) / 0.2 sec(1:4) / 0.5 sec(1:10) / 1.0 sec(1:20) / 2.0 sec(1:40) / 5.0 sec(1:100) / 10.0 sec(1:200) / 20 sec(1:400) / OFF

Selezionando OFF si disabilita questa funzione.

**Osservazione** Impostazione predefinita: 0.2 sec (1:1)

## 18 STEP

Imposta il passo di frequenza alla rotazione della manopola.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[CONFIG]** → **[18 STEP]**.

Per i dettagli, fare riferimento a “**Modifica del passo di frequenza**” nel Manuale d'uso.

## 19 DATE & TIME ADJ

Impostare la funzione di data e ora dell'orologio integrato dell'FT5DE.

Nelle impostazioni di fabbrica, data e ora sono impostate automaticamente al posizionamento del segnale GPS, per cui non è mai necessario procedere all'impostazione manuale.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[CONFIG]** → **[19 DATE & TIME ADJ]**
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare anno, mese, giorno, ora e minuti.
3. Per attivare il segnale orario (l'allarme si disattiva ogni ora), sfiorare **[SIGNAL]**.  
La casella di spunta viene selezionata.
4. Sfiore **[OK]**.

## 20 TOT

Impostare il ricetrasmittitore in modo che ritorni automaticamente in modalità di ricezione dopo la trasmissione continuativa per un determinato periodo di tempo. La funzione TOT limita la trasmissione accidentale di segnali non necessari e il consumo indesiderato della carica della batteria (funzione di spegnimento temporizzato).

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[CONFIG]** → **[20 TOT]**.
2. Ruotare la manopola DIAL per impostare il tempo di ritorno automatico del ricetrasmittitore alla modalità di ricezione in passi di 30 secondi.  
OFF / da 30 sec a 10 min 00 sec
3. Selezionando OFF si disabilita la funzione TOT.

**Osservazione** Impostazione predefinita: 3 min 00 sec



- Se è attiva la funzione di disinserimento temporizzato, quando il tempo di trasmissione continua si avvicina al tempo impostato viene emesso un segnale acustico. Dopo circa 10 secondi, il ricetrasmittitore ritorna in modalità di ricezione.
- L'impostazione della funzione TOT viene conservata fino a quando al precedente punto 3 non si seleziona “OFF”.

## 21 VFO MODE

Imposta l'intervallo di sintonizzazione delle frequenza durante l'uso in modalità VFO.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[CONFIG]** → **[21 VFO MODE]**.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'intervallo di sintonizzazione desiderato.

ALL	Quando si giunge a fine banda la sintonizzazione continua sulla banda successiva.
BANDA	Quando si giunge a fine banda la sintonizzazione continua sull'estremità opposta della banda corrente.

**Osservazione** Impostazione predefinita: ALL

## 22 BAND SELECT

---

Imposta le bande selezionabili (banda di frequenza) per le bande A e B singolarmente. I canali di memoria memorizzati possono essere richiamati indipendentemente da questa impostazione.

1. Premere il tasto **[A/B]** per impostare la banda A o la banda B come banda operativa.
2. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[CONFIG]** → **[22 BAND SELECT]**.
3. Ruotare la manopola DIAL per selezionare una banda, quindi premere il tasto **[F MENU]** per eliminare il segno di spunta.

Le bande di frequenza senza segni di spunta non sono selezionabili dal tasto BAND, manopola DIAL, scansione VFO, ecc.

AIR:

VHF:

UHF:

OTHER:  Inclusa la banda dei 50 MHz<sup>\*2</sup>, VHF(1), VHF(2), UHF(1) e UHF(2)<sup>\*2</sup>

SW<sup>\*1</sup>:

AM<sup>\*1</sup>:

FM<sup>\*1</sup>:

**Osservazione** Impostazione predefinita: tutte le bande selezionate.

**NOTA:** non tutte le bande possono essere deselezionate.

<sup>\*1</sup>Può essere impostata soltanto con la banda A.

<sup>\*2</sup>Non inclusa nella banda B.

## 23 DIAL KNOB CHANGE

---

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[CONFIG]** → **[23 DIAL KNOB CHANGE]**
2. Premere il tasto **[CHANGE]**.
3. Le funzioni delle manopole VOL e DIAL vengono invertite.

**Osservazione** Impostazione predefinita: la manopola superiore è quella DIAL.

## Opzioni del menu APRS

---

Per i dettagli relativi all'impostazione di ciascuna opzione, fare riferimento al "Manuale d'istruzioni della funzione APRS del ricetrasmittitore FT5DE APRS" disponibile sul sito web Yaesu.

## Menu Setup: opzioni del menu SD CARD

### 1 BACKUP

I dati impostati possono essere salvati su una scheda di memoria micro SD e i dati salvati possono essere caricati sul ricetrasmittitore.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[SD CARD]** → **[1 BACKUP]**.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'operazione da eseguire.

Scrittura su SD	Salva le impostazioni del ricetrasmittitore su una scheda di memoria micro SD.
Lettura da SD	Carica sul ricetrasmittitore i dati presenti su una scheda di memoria micro SD.

3. Premere il tasto **[F MENU]**.  
Il display LCD visualizza una finestra a comparsa.
4. Sfiore due volte **[OK]**.
5. Al termine della scrittura dei dati con **[Write to SD]** selezionato, si attiva un segnale acustico e il display LCD visualizza "COMPLETED".
6. Al termine della lettura dei dati con **[Read from SD]** selezionato, si attiva un segnale acustico e il ricetrasmittitore si riavvia applicando le impostazioni lette dalla scheda di memoria micro SD.

### 2 MEMORY CH

I dati relativi alle impostazioni dei canali di memoria possono essere salvati su una scheda di memoria micro SD oppure è possibile caricare sul ricetrasmittitore i dati salvati.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[SD CARD]** → **[2 MEMORY CH]**.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'operazione da eseguire.

Scrittura su SD	Salva su una scheda di memoria micro SD i dati dei canali di memoria presenti sul ricetrasmittitore.
Lettura da SD	Carica sul ricetrasmittitore i dati presenti sulla scheda di memoria micro SD.

3. Premere il tasto **[F MENU]**.  
Il display LCD visualizza una finestra a comparsa.
4. Sfiore due volte **[OK]**.
5. Al termine della scrittura dei dati con **[Write to SD]** selezionato, si attiva un segnale acustico e il display LCD visualizza "COMPLETED".
6. Al termine della lettura dei dati con **[Read from SD]** selezionato, si attiva un segnale acustico e il ricetrasmittitore si riavvia applicando le impostazioni lette dalla scheda di memoria micro SD.

### 3 MEMORY INFO

---

Visualizzazione dei dati dalla scheda di memoria SD.

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[SD CARD]** → **[3 MEMORY INFO]**.  
Vengono visualizzati il grafico a barre e le seguenti informazioni.  
Spazio utilizzato: x,xxx MB  
Spazio libero: x,xxx MB  
Capacità: x,xxx MB

### 4 FORMAT

---

Formattazione di una nuova scheda micro SD

Per i dettagli, fare riferimento a “**Formattazione di una scheda di memoria micro SD**” nel manuale d'uso.

## Menu OPTION

---

### 1 USB CAMERA

---

La dimensione e la qualità delle immagini possono essere impostate per il microfono opzionale con fotocamera (MH-85A11U).

1. Tenere premuto il tasto **[F MENU]** → sfiorare **[OPTION]** → **[1 USB CAMERA]**.
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare **[SIZE]**, quindi premere il tasto **[F MENU]**.
3. Ruotare la manopola DIAL per selezionare una delle seguenti impostazioni per le dimensioni delle immagini.

160\*120 / 320\*240

**Osservazione** Impostazione predefinita: 160\*120

4. Premere il tasto **[BACK]**.
5. Ruotare la manopola DIAL per selezionare **[QUALITY]**, quindi premere il tasto **[F MENU]**.
6. Ruotare la manopola DIAL per selezionare uno dei seguenti livelli di qualità delle immagini.  
LOW / NORMAL / HIGH

**Osservazione** Impostazione predefinita: LOW

7. Premere il tasto **[BACK]**.
8. Ruotare la manopola DIAL per selezionare **[SP SEL]**, quindi premere il tasto **[F MENU]**.
9. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'altoparlante.

CAMERA: il segnale audio viene indirizzato all'altoparlante MH-85A11U (altoparlante interno spento).

INT SP: il segnale audio viene indirizzato all'altoparlante interno (altoparlante MH-85A11U spento).

**Osservazione** Impostazione predefinita: CAMERA



- Se si seleziona un'eccessiva dimensione dell'immagine o una qualità troppo alta, il tempo di trasmissione dei dati si allunga.
  - Il tempo di trasmissione varia a seconda delle dimensioni delle immagini.
- 

### 2 Adattatore

---

Eseguire le impostazioni Bluetooth ed effettuare il collegamento alle cuffie Bluetooth.  
Per i dettagli, fare riferimento a “**Funzione Bluetooth**” nel manuale d'uso.

### 3 DEVICE LIST

---

Visualizza un elenco di dispositivi Bluetooth registrati o ricercati. È possibile selezionare e collegare una cuffia Bluetooth.

Per i dettagli, fare riferimento a “**Visualizzazione elenco dispositivi**” nel manuale d'uso.

### 4 Audio Bluetooth

---

Specifica se l'audio ricevuto viene riprodotto sia dalle cuffie Bluetooth® che dall'altoparlante del ricetrasmittitore o solo dal dispositivo Bluetooth® collegato.

1. Tenere premuto il tasto [**F MENU**] → sfiorare [**OPTION**] → [**4 Bluetooth Audio**]
2. Ruotare la manopola DIAL per selezionare l'impostazione desiderata.

AUTO	Il segnale audio ricevuto proviene soltanto dalle cuffie Bluetooth.
FIX	Il segnale audio ricevuto proviene soltanto sia dalle cuffie Bluetooth che dall'altoparlante del ricetrasmittitore.

**Osservazione** Impostazione predefinita: AUTO

### Menu CALLSIGN

---

1. Tenere premuto il tasto [**F MENU**] → sfiorare [**CALLSIGN**]
2. Inserire un identificativo di chiamata mediante la schermata di inserimento dei caratteri alfabetici e la schermata di inserimento a dieci tasti.
  - Per passare dalla schermata di inserimento dei caratteri alfabetici a quella di inserimento dei numeri, sfiorare [**123**].
  - Per passare dalla schermata di inserimento dei numeri a quella di inserimento dei caratteri alfabetici, sfiorare [**ABC**].



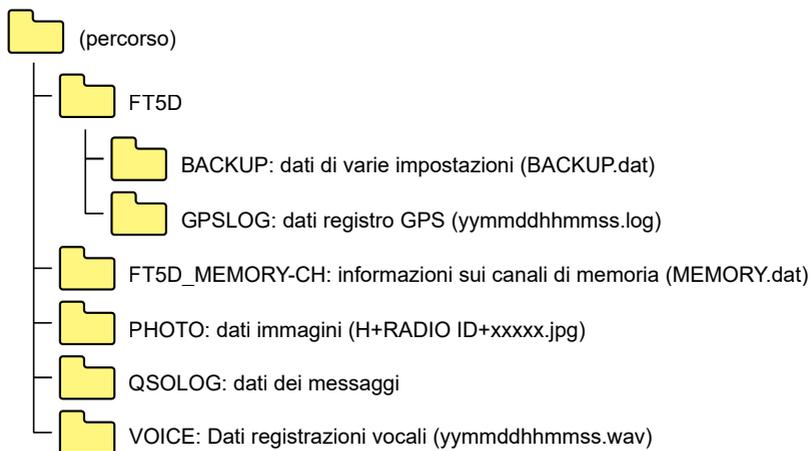
- È possibile immettere fino ad un massimo di 10 caratteri.
- I caratteri utilizzabili per l'identificativo di chiamata sono i numeri da 0 a 9, le lettere "A – Z" maiuscole, il trattino e la barra..

3. Dopo l'inserimento dell'identificativo di chiamata, premere l'interruttore **PTT** oppure tenere premuto il tasto [**F MENU**].

### Configurazione delle cartelle della scheda micro SD

Una scheda di memoria micro SD disponibile in commercio può essere inserita nell'FT5DE per salvare vari file di dati.

I dati di ciascuna funzione vengono memorizzati nelle seguenti cartelle.



La parte [yymmddhhmmss] del nome del file è composta da anno (aa), mese (mm), giorno (gg), ora (hh), minuti (mm), e secondi (ss).

## Elenco dei canali preimpostati per il ricevitore

La funzione di preimpostazione dei ricevitori preimposta le frequenze e i memory tag (nomi) di 156 canali e varie stazioni radio nelle tre seguenti categorie:

- Emittenti meteo (10 canali)
- Emittenti radio marine VHF internazionali (57 canali)
- Emittenti internazionali mondiali (89 canali)

### Richiamo di un ricevitore preimpostato

1. Premere il tasto **[A/B]** per impostare la banda A come banda operativa.
2. Premere **[F MENU]**, quindi sfiorare **[P.RCVR]**.  
Se non è visualizzato **[P.RCVR]**, sfiorare **[BACK ←]** per visualizzare **[P.RCVR]**, quindi sfiorarlo.
3. Premere ripetutamente il tasto **[BAND]** per selezionare la banda del ricevitore preimpostata desiderata.  
••• → WX CH → INT VHF → SW → •••
4. Ruotare la manopola DIAL per selezionare il canale o la frequenza desiderati.

#### ● Ritorno a modalità normale

1. Premere il tasto **[BACK]** oppure premere **[F MENU]**, quindi sfiorare **[P.RCVR]**.



### Emittenti meteo (10 canali)

Le frequenze (10 canali) utilizzate per le emittenti meteo VHF sono registrate.

N. di canale di memoria	Frequenza (MHz)	N. di canale di memoria	Frequenza (MHz)
1	162.550	6	162.500
2	162.400	7	162.525
3	162.475	8	161.650
4	162.425	9	161.775
5	162.450	10	163.275

## Emittenti radio marine VHF internazionali (57 canali)

Le frequenze usate per la radio VHF internazionale (marina) sono registrate.

N. di canale di memoria	Frequenza (MHz)		N. di canale di memoria	Frequenza (MHz)	
1	156.050	160.650*	60	156.025	160.625*
2	156.100	160.700*	61	156.075	160.675*
3	156.150	160.750*	62	156.125	160.725*
4	156.200	160.800*	63	156.175	160.775*
5	156.250	160.850*	64	156.225	160.825*
6	156.300		65	156.275	160.875*
7	156.350	160.950*	66	156.325	160.925*
8	156.400		67	156.375	
9	156.450		68	156.425	
10	156.500		69	156.475	
11	156.550		70	156.525	
12	156.600		71	156.575	
13	156.650		72	156.625	
14	156.700		73	156.675	
15	156.750		74	156.725	
16	156.800		75	156.775	
17	156.850		76	156.825	
18	156.900	161.500*	77	156.875	
19	156.950	161.550*	78	156.925	161.525*
20	157.000	161.600*	79	156.975	161.575*
21	157.050	161.650*	80	157.025	161.625*
22	157.100	161.700*	81	157.075	161.675*
23	157.150	161.750*	82	157.125	161.725*
24	157.200	161.800*	83	157.175	161.775*
25	157.250	161.850*	84	157.225	161.825*
26	157.300	161.900*	85	157.275	161.875*
27	157.350	161.950*	86	157.325	161.925*
28	157.400	162.000*	87	157.375	
			88	157.425	

\* indica la frequenza della stazione VHF base marina. Ad esempio, se si seleziona il canale di memoria 1 preimpostato sul ricevitore, viene visualizzata la frequenza della stazione base di 160.650 MHz e  si illumina. Sfiando **[F MENU]** seguito da **[REV]** viene visualizzata la frequenza 156.050 MHz della stazione nave e  lampeggia. La frequenza inferiore a quella della stazione di base di 4.6 MHz è la frequenza della stazione nave e può così iniziare il funzionamento duplex. Per tornare alla frequenza della stazione di base, premere **[F MENU]** seguito da **[REV]**.



## Emittenti internazionali mondiali (89 canali)

Le principali emittenti ad onde corte del mondo sono registrate.

N. can.	Frequenza (MHz)	Nome	Nome emittente
1	6.030	VOA	USA
2	6.160	VOA	USA
3	9.760	VOA	USA
4	11.965	VOA	USA
5	9.555	CANADA	Canada
6	9.660	CANADA	Canada
7	11.715	CANADA	Canada
8	11.955	CANADA	Canada
9	6.195	BBC	UK
10	9.410	BBC	UK
11	12.095	BBC	UK
12	15.310	BBC	UK
13	6.090	FRANCE	France
14	9.790	FRANCE	France
15	11.670	FRANCE	France
16	15.195	FRANCE	France
17	6.000	DEUTSCHE WELLE	Germany
18	6.075	DEUTSCHE WELLE	Germany
19	9.650	DEUTSCHE WELLE	Germany
20	9.735	DEUTSCHE WELLE	Germany
21	5.990	ITALY	Italy
22	9.575	ITALY	Italy
23	9.675	ITALY	Italy
24	17.780	ITALY	Italy
25	7.170	TURKEY	Turkey
26	7.270	TURKEY	Turkey
27	9.560	TURKEY	Turkey
28	11.690	TURKEY	Turkey
29	9.660	VATICAN	Vatican
30	11.625	VATICAN	Vatican
31	11.830	VATICAN	Vatican
32	15.235	VATICAN	Vatican
33	5.955	NEDERLAND	Netherlands
34	6.020	NEDERLAND	Netherlands
35	9.895	NEDERLAND	Netherlands
36	11.655	NEDERLAND	Netherlands
37	5.985	CZECH LIBERTY	Czech Republic
38	6.105	CZECH LIBERTY	Czech Republic
39	9.455	CZECH PRAGUE	Czech Republic
40	11.860	CZECH LIBERTY	Czech Republic
41	9.780	PORTUGAL	Portugal
42	11.630	PORTUGAL	Portugal
43	15.550	PORTUGAL	Portugal
44	21.655	PORTUGAL	Portugal
45	9.650	SPAIN	Spain
46	11.880	SPAIN	Spain

N. can.	Frequenza (MHz)	Nome	Nome emittente
47	11.910	SPAIN	Spain
48	15.290	SPAIN	Spain
49	6.055	NIKKEI	Japan (Nikkei)
50	7.315	NORWAY	Norway
51	9.590	NORWAY	Norway
52	9.925	NORWAY	Norway
53	9.985	NORWAY	Norway
54	6.065	SWEDEN	Sweden
55	9.490	SWEDEN	Sweden
56	15.240	SWEDEN	Sweden
57	17.505	SWEDEN	Sweden
58	6.120	FINLAND	Finland
59	9.560	FINLAND	Finland
60	11.755	FINLAND	Finland
61	15.400	FINLAND	Finland
62	5.920	RUSSIA	Russia
63	5.940	RUSSIA	Russia
64	7.200	RUSSIA	Russia
65	12.030	RUSSIA	Russia
66	7.465	ISRAEL	Israel
67	11.585	ISRAEL	Israel
68	15.615	ISRAEL	Israel
69	17.535	ISRAEL	Israel
70	6.045	INDIA	India
71	9.595	INDIA	India
72	11.620	INDIA	India
73	15.020	INDIA	India
74	7.190	CHINA	China
75	7.405	CHINA	China
76	9.785	CHINA	China
77	11.685	CHINA	China
78	6.135	KOREA	South Korea
79	7.275	KOREA	South Korea
80	9.570	KOREA	South Korea
81	13.670	KOREA	South Korea
82	6.165	JAPAN	Japan
83	7.200	JAPAN	Japan
84	9.750	JAPAN	Japan
85	11.860	JAPAN	Japan
86	5.995	AUSTRALIA	Australia
87	9.580	AUSTRALIA	Australia
88	9.660	AUSTRALIA	Australia
89	12.080	AUSTRALIA	Australia

Modalità di ricezione: AM

## In caso di malfunzionamento

Eseguire i seguenti controlli prima di richiedere la riparazione.

### ● Il ricetrasmittitore non si accende.

- La batteria è scarica?
- Caricare il pacco batterie dopo l'acquisto e dopo un lungo periodo di inutilizzo del ricetrasmittitore.
- Il pacco batterie è correttamente fissato?  
Fare riferimento a "Installazione del pacco batterie" e inserire correttamente il pacco batterie.
- L'alimentazione esterna è collegata correttamente?  
Quando si usa un'alimentazione esterna, collegare un adattatore per alimentazione esterna con una presa accendisigari (SDD-13) o un cavo di alimentazione esterna (E-DC-6) alla presa ingresso c.c.
- La tensione del pacco batterie o dell'SDD-13 è corretta?  
Accertarsi che il pacco batterie sia ancora carico (non scaricarlo completamente). Controllare che la tensione in uscita dall'SDD-13 sia di circa 12 V.

### ● L'audio non si sente.

- Il livello dello squelch (o dello squelch del misuratore S) è impostato su un valore troppo alto?  
Premere l'interruttore del monitor e verificare che si senta il rumore bianco.  
Regolare il livello dello squelch (o dello squelch del misuratore S) alla ricezione di un segnale debole.
- Il volume è basso?  
Ruotare la manopola VOL in senso orario per regolare il livello del volume.
- Le funzioni dello squelch codificato a toni o DCS sono attive?  
Se le funzioni dello squelch codificato a toni o DCS sono attive, l'audio non viene emesso fino a quando il ricetrasmittitore non riceve un segnale contenente la stessa frequenza dei toni o lo stesso codice DCS impostati.
- La modalità digitale C4FM è inserita?  
Quando è inserita la funzione AMS, il suono non viene emesso fino a quando il ricetrasmittitore non riceve un segnale in modalità FM analogica.  
Inoltre, quando la funzione DG-ID è inserita e il numero DG-ID impostato è diverso da "00", il suono non viene emesso fino a quando il ricetrasmittitore non riceve un segnale corrispondente al numero DG-ID.

### ● Assenza di trasmissione delle onde radio.

- L'interruttore PTT viene premuto correttamente?
- È attivo il blocco PTT?
- È attivo Busy TX Block (funzione BCLO)?  
Quando è attivo Busy TX Block (funzione BCLO), non è possibile trasmettere quando si riceve un segnale, neanche premendo l'interruttore PTT. Attendere la fine della ricezione del segnale e premere l'interruttore PTT.
- La frequenza di trasmissione è impostata su una banda delle radio amatoriali?  
La trasmissione non è possibile sulla banda di trasmissione radio AM, banda radio ad onde corte, banda di trasmissione radio FM, banda aerea o banda radio informazioni.
- La tensione del pacco batterie o dell'alimentazione esterna è corretta?  
Verificare la carica residua del pacco batterie.  
Inoltre, l'eventuale impiego di un'alimentazione inadeguata, la cui tensione diminuisca durante la trasmissione, impedisce il pieno sfruttamento delle funzioni dell'FT5DE.

### ● I tasti o la manopola DIAL non rispondono.

- È attivo il blocco tasti o il blocco manopola?

### ● Impossibile caricare il pacco batteria oppure la carica della batteria si esaurisce subito dopo la ricarica.

- Per la ricarica del pacco batterie si utilizza un caricatore specificato da Yaesu?  
Caricare il pacco batterie con il caricabatterie accessorio (SAD-25) o con il caricatore rapido (CD-41).  
Quando si usa un'alimentazione esterna, utilizzare un adattatore per alimentazione esterna con una presa accendisigari (SDD-13) o un cavo di alimentazione esterna (E-DC-6).  
Quando per la ricarica si usa un'alimentazione esterna, la carica deve avvenire all'interno della gamma di tensione in ingresso di 10,5 - 16 V c.c. con il terminale EXT DC IN.
- Il pacco batterie utilizzato è esausto?
- Se durante la carica il display LCD visualizza il messaggio "Charging Error" (Errore di carica), è possibile che il pacco batterie sia sovraccarico. Se l'errore ricompare ripetutamente dopo diverse ricariche del pacco batterie, è possibile che quest'ultimo abbia esaurito la sua durata utile o sia difettoso. I pacchi batterie sono componenti esauribili. Sostituire immediatamente il pacco batterie con uno nuovo. I pacchi batterie possono essere ricaricati e riutilizzati circa 300 volte.



Copyright 2021  
YAESU MUSEN CO., LTD.  
Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte del presente manuale  
può essere riprodotta senza l'autorizzazione  
di YAESU MUSEN CO., LTD.

**YAESU MUSEN CO., LTD.**

Tennozu Parkside Building  
2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002 Japan

**YAESU USA**

6125 Phyllis Drive, Cypress, CA 90630, U.S.A.

**YAESU UK**

Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close  
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.